

# SPD-SX

SAMPLING PAD

Manuale dell'utente

Roland

# SPD-SX SAMPLING PAD

## Manuale dell'utente

### Come ottenere la versione in PDF del Manuale dell'utente

Dal sito Web di Roland è possibile scaricare i file PDF del Manuale dell'utente e altro materiale relativo a questo prodotto.

- Manuale dell'utente di SPD-SX (questo documento)
- Guida per gli effetti (spiegazione dei parametri degli effetti)

La Guida per gli effetti non è inclusa con il prodotto. Se necessario, è possibile scaricarla.

Accedere all'URL riportato di seguito, scegliere "owner's manuals" e cercare il nome modello "SPD-SX".

<http://www.roland.com/support/en/>

Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" (pag. 74), e "NOTE IMPORTANTI" (pag. 75), che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità. Per essere sicuri di aver acquisito una buona conoscenza di tutte le funzioni offerte dalla nuova unità, inoltre, è necessario leggere per intero il Manuale dell'utente. Conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per consultazione.

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere in alcun modo riprodotta senza autorizzazione scritta di ROLAND CORPORATION.

Roland è un marchio registrato o un marchio di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

# Presentazione del modello SPD-SX

## Funzioni del modello SPD-SX

SPD-SX è un eccezionale sampling pad che consente di campionare facilmente suoni e frasi originali da poter suonare immediatamente.

### Utilizzo combinato con una batteria, per fantastiche soluzioni musicali.

SPD-SX può essere usato come strumento indipendente per performance dal vivo oppure in studio per riprodurre frasi di accompagnamento o effetti sonori, ma può essere impiegato anche insieme a una batteria acustica o elettronica per ampliare il potenziale musicale.

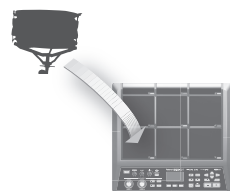


### Collegamenti facili e campionamento immediato.

pag. 28

È facilissimo campionare qualsiasi suono: basta collegare un microfono o una fonte audio.

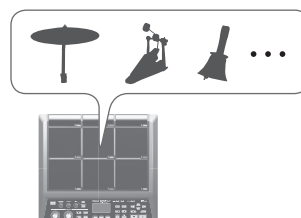
È possibile anche ricampionare i suoni incorporati suonando con SPD-SX.



### Enormi possibilità di esecuzione con moltissimi suoni.

pag. 20

SPD-SX vanta una vasta gamma di suoni, tra cui batteria, percussioni ed effetti sonori da utilizzare per qualsiasi stile musicale.



### Fantastici effetti incorporati.

pag. 23

SPD-SX dispone di processori degli effetti molto potenti che consentono di personalizzare ulteriormente suoni e composizioni musicali.



### Importazione dei suoni dal computer semplicissima.

pag. 39

È molto semplice importare i file audio da un computer o da un'unità flash USB.

È possibile anche salvare i dati presenti in SPD-SX su un computer o su un'unità flash USB.



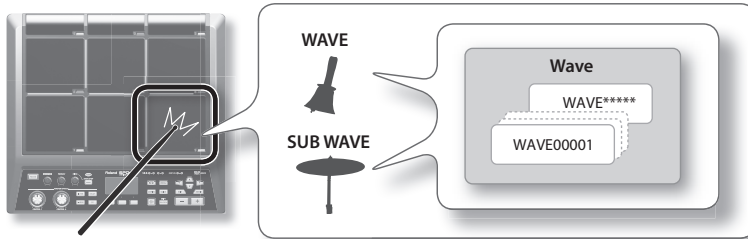
## Panoramica di SPD-SX

### Cos'è un wave?

Il suono che si sente quando si suona un pad è detto "wave".

Ogni suono che si campiona o si importa da un'unità flash USB o da un computer viene memorizzato come wave.

È possibile suonare contemporaneamente due wave (principale e secondario) da un solo pad.

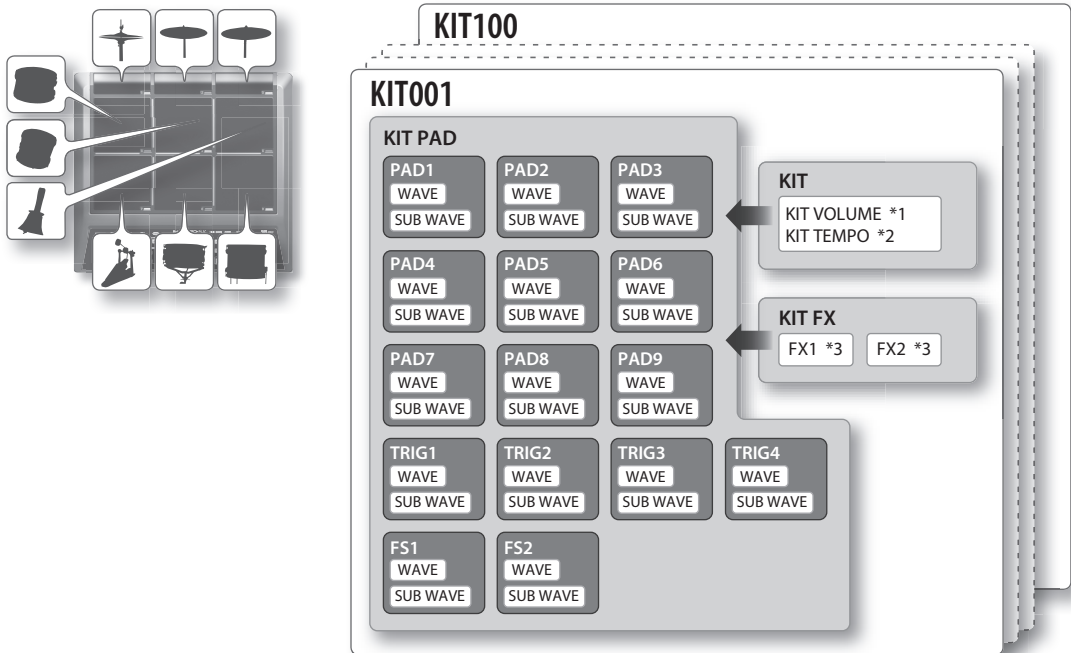


### Cos'è un kit?

Un "kit" è composto da tutte le impostazioni dei nove pad, dei quattro pad esterni e dei due footswitch.

È possibile personalizzare un kit assegnando il wave desiderato a ogni pad, selezionando l'effetto da utilizzare nel kit e specificando come verranno riprodotti (pag. 42).

SPD-SX contiene 100 kit.



\*1: volume del kit

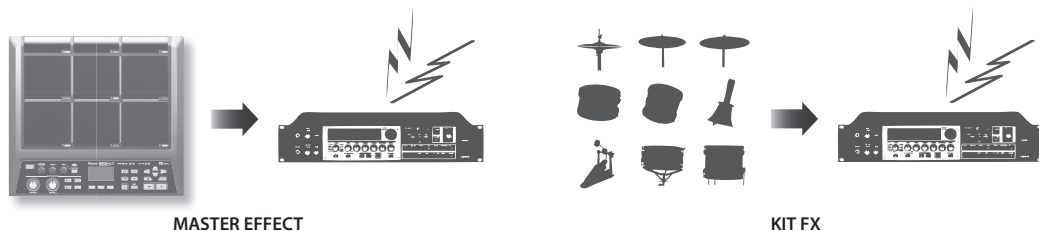
\*2: tempo del kit

\*3: effetti applicati al kit

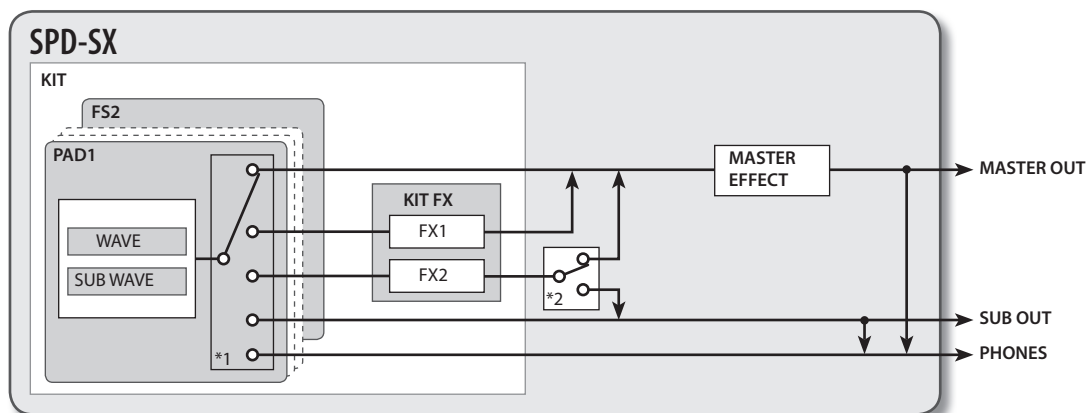
### Informazioni sugli effetti

SPD-SX dispone di un processore "MASTER EFFECT" (pag. 22) che agisce su tutti i suoni riprodotti, oltre a un processore "KIT FX" (pag. 23) che può essere usato per i singoli kit.

Questi effetti consentono di modificare e personalizzare i suoni a seconda del brano o della performance.



### Percorso del segnale audio



\*1: parametro OUTPUT (pag. 43)

\*2: parametro FX2 (pag. 55)

## Percorso di lavoro per il campionamento



### Preparazione

pag. 12

Collegare il microfono o un dispositivo audio esterno.



### Registrazione di un campione

SPD-SX consente di creare un campione in sei modi diversi.  
Utilizzare quello più adatto alle proprie esigenze.

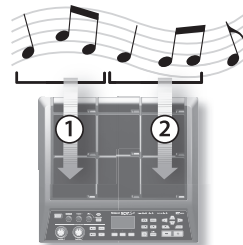
#### Campionamento su un pad

pag. 29



#### Campionamento in sequenza su pad diversi

pag. 32



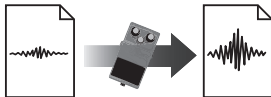
#### Abbinamento di due wave in uno solo

pag. 34



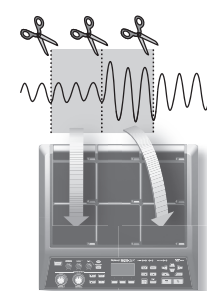
#### Applicazione di un effetto a un wave per ricampionarlo

pag. 35



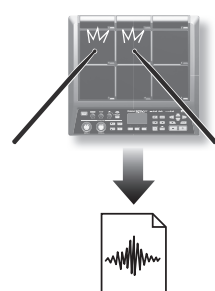
#### Taglio di un wave

pag. 36



#### Registrazione della performance in SPD-SX

pag. 38



### Esecuzione

pag. 20

A questo punto è possibile suonare utilizzando i wave campionati.

#### PROMEMORIA

È possibile importare i suoni da un'unità flash USB o dal computer in SPD-SX per riprodurli (pag. 39).



# Sommario

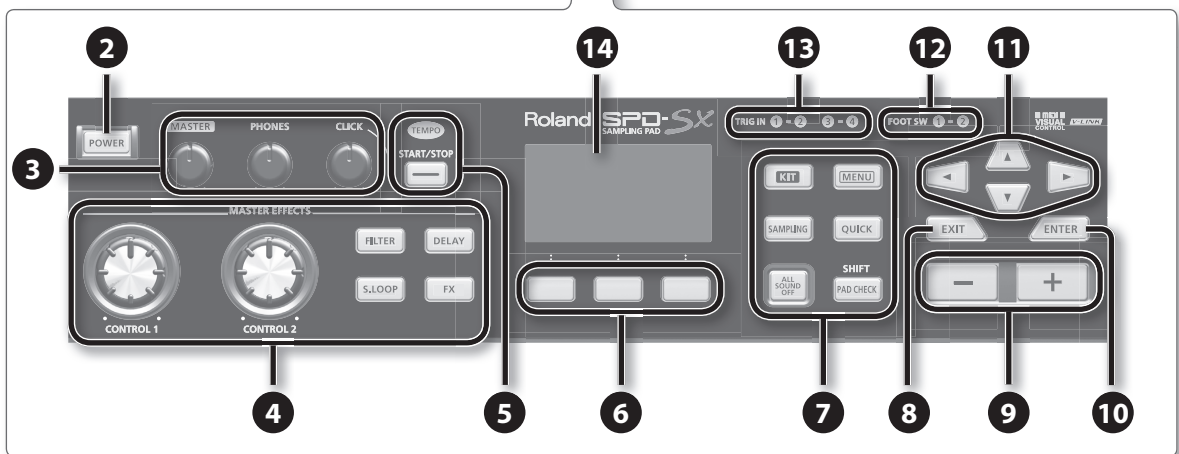
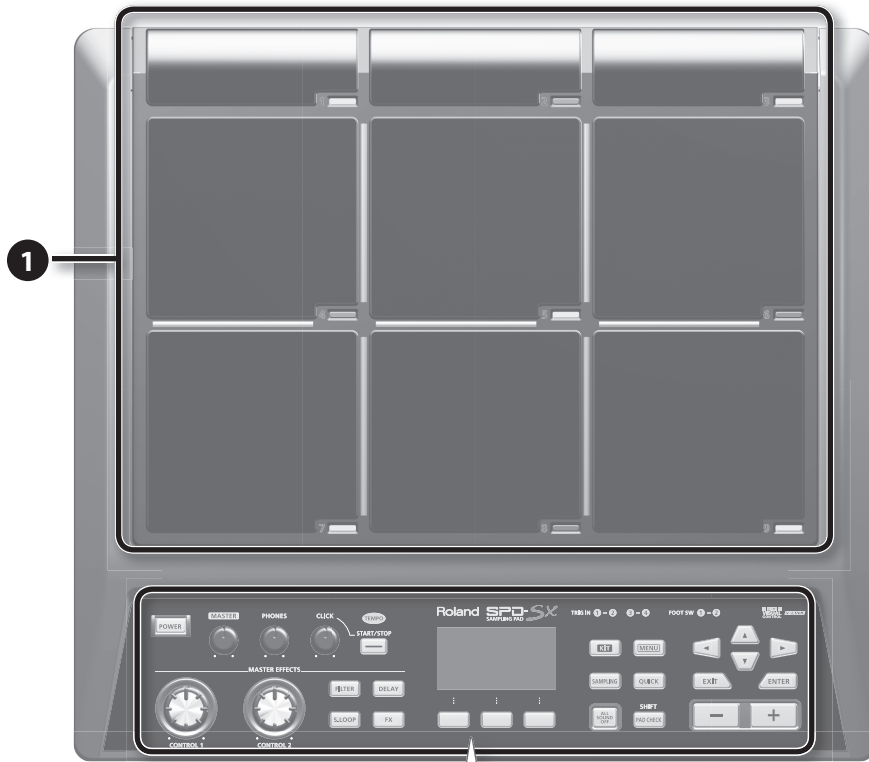
<b>Presentazione del modello SPD-SX</b> .....	<b>4</b>
Funzioni del modello SPD-SX .....	4
Panoramica di SPD-SX.....	5
Cos'è un wave?.....	5
Cos'è un kit? .....	5
Informazioni sugli effetti.....	6
Percorso di lavoro per il campionamento.....	7
Preparazione.....	7
Registrazione di un campione .....	7
Esecuzione.....	7
<b>Descrizioni del pannello</b> .....	<b>10</b>
Pannello superiore .....	10
Pannello posteriore (collegamento dei dispositivi).....	12
<b>Preparazione all'uso</b> .....	<b>14</b>
Installazione su un supporto.....	14
Uso di SPD-SX con una batteria.....	14
Uso indipendente di SPD-SX.....	14
Accensione dell'unità.....	15
Accensione dell'unità.....	15
Spegnimento dell'unità.....	15
Procedura di modifica di base .....	16
Uso del menu rapido .....	17
Uso di un'unità flash USB .....	18
Collegamento di un computer tramite USB.....	19
Installazione del driver USB.....	19
Attivazione della modalità operativa USB (USB MODE).....	19
Collegamento di SPD-SX al computer.....	19
<b>Suonare con SPD-SX</b> .....	<b>20</b>
Suonare i pad .....	20
Arresto di tutti i suoni .....	20
Uso delle cuffie per verificare i suoni .....	20
Selezione di un kit.....	21
Uso degli effetti master.....	22
Controllo in tempo reale dell'effetto master .....	23
Applicazione di un effetto del kit (KIT FX SW).....	23
Suonare con il clic (metronomo) .....	24
Modifica del tempo (TEMPO) .....	25
Regolazione del volume dei pad (PAD VOLUME).....	26
Suonare con pad esterni e footswitch.....	27
<b>Campionamento</b> .....	<b>28</b>
Campionamento su un solo pad (BASIC SAMPLING) ...	29
Campionamento in sequenza su più pad (MULTI PAD).....	32
Abbinamento di due wave in uno solo (MERGE) .....	34
Ricampionamento con gli effetti (WITH FX) .....	35
Divisione di un wave (CHOP).....	36
Registrazione del suono della performance su SPD-SX (PERFORM & RECORD) .....	38
<b>Importazione di file audio</b> .....	<b>39</b>
Importazione di file audio da un'unità flash USB (WAVE IMPORT) .....	39
Importazione di file audio dal computer .....	40
<b>Personalizzazione di un kit</b> .....	<b>42</b>
Impostazioni per tutto il kit (KIT).....	42
Regolazione del volume e del tempo del kit (COMMON) .....	42
Assegnazioni delle uscite (OUTPUT).....	43
Impostazioni MIDI (MIDI) .....	43
Specifica del suono di un wave (KIT PAD).....	44
Selezione del wave suonato da un pad (MAIN).....	45
Specifica del suono del wave (MODE) .....	45
Riproduzione del secondo wave (SUB) .....	46
Applicazione di un effetto del kit (KIT FX).....	46
Copia delle impostazioni dei parametri su tutti i pad (SET ALL PAD).....	47
Assegnazione di un nome (NAME) .....	47
Copiare/incollare kit o pad.....	48
Copiare/incollare un kit.....	48
Copiare/incollare un pad .....	48
Scambio dei pad (PAD EXCHANGE).....	49
Inizializzazione di un kit o di un pad.....	49
Inizializzazione di un kit (KIT INIT).....	49
Inizializzazione di un pad (PAD INIT) .....	49

<b>Modifica di un wave</b> .....	<b>50</b>	Inizializzazione dei parametri di configurazione (SETUP INIT) .....	<b>64</b>
Specifica del punto di inizio e di fine di un wave (WAVE START/END) .....	<b>50</b>	Altre funzioni utili (UTILITY) .....	<b>64</b>
Normalizzazione del volume di un wave (WAVE NORMALIZE) .....	<b>50</b>	Visualizzazione dell'elenco di wave (WAVE LIST) .....	<b>64</b>
Regolazione dell'intonazione di un wave (WAVE PITCH) .....	<b>50</b>	Importazione di un file audio da un'unità flash USB (WAVE IMPORT) .....	<b>65</b>
Creazione di un wave che viene riprodotto al contrario (WAVE REVERSE) .....	<b>51</b>	Caricamento dei dati da un'unità flash USB (LOAD (USB MEMORY)) .....	<b>65</b>
Eliminazione di parti indesiderate di un wave (WAVE TRUNCATE) .....	<b>51</b>	Salvataggio dei dati in un'unità flash USB (SAVE (USB MEMORY)) .....	<b>66</b>
Assegnazione di una categoria a un wave (WAVE CATEGORY) .....	<b>51</b>	Visualizzazione delle informazioni su SPD-SX (INFORMATION) .....	<b>66</b>
Organizzazione dei wave (RENUMBER) .....	<b>52</b>	<b>Collegamento di un dispositivo MIDI esterno</b> .....	<b>67</b>
Copia di un wave (WAVE COPY) .....	<b>52</b>	Impostazioni MIDI per ogni pad (MIDI) .....	<b>67</b>
Eliminazione di un wave (WAVE DELETE) .....	<b>52</b>	Impostazioni MIDI per l'intero SPD-SX (MIDI) .....	<b>68</b>
Salvataggio di un wave in una memoria USB (WAVE EXPORT) .....	<b>52</b>	<b>Appendice</b> .....	<b>69</b>
<b>Impostazioni generali per SPD-SX</b> .....	<b>53</b>	Risoluzione dei problemi .....	<b>69</b>
Impostazioni per audio ed esecuzione (SYSTEM) .....	<b>53</b>	Elenco dei messaggi di errore .....	<b>70</b>
Impostazioni degli effetti master (MASTER EFFECT) .....	<b>53</b>	Specifiche .....	<b>71</b>
Impostazioni per il suono del clic (CLICK) .....	<b>54</b>	<b>Indice</b> .....	<b>72</b>
Impostazioni di ingresso/uscita (AUDIO IN/OUT) .....	<b>55</b>	<b>UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ</b> .....	<b>74</b>
Specifica dell'ordine con cui cambiano i kit (KIT CHAIN) .....	<b>56</b>	<b>NOTE IMPORTANTI</b> .....	<b>75</b>
Uso di un pad o di un footswitch come interruttore (PAD/FS CONTROL) .....	<b>57</b>		
Controllo delle immagini (VISUAL CONTROL) .....	<b>57</b>		
Inizializzazione del sistema (SYSTEM INIT) .....	<b>58</b>		
Impostazioni del display e dei pad (SETUP) .....	<b>59</b>		
Impostazioni per luminosità del display e indicatori (LCD/LED) .....	<b>59</b>		
Regolazione della sensibilità dei pad (PAD SENS) .....	<b>60</b>		
Impostazioni dei pad esterni (TRIG IN) .....	<b>62</b>		
Impostazioni dei footswitch (FOOT SW) .....	<b>63</b>		
Impostazioni MIDI (MIDI) .....	<b>63</b>		
Altre impostazioni (OPTION) .....	<b>63</b>		



# Descrizioni del pannello

## Pannello superiore



Numero	Nome	Spiegazione	Pagina
1	Pad 1-9	Utilizzare le bacchette per suonare i pad da 1 a 9.	pag. 20
	Indicatore pad 1-9	Questi indicatori si trovano in basso a destra di ogni pad. Si accendono quando il pad viene colpito.	
2	Pulsante [POWER]	Consente di accendere o spegnere l'unità.	pag. 15
3	Manopola [MASTER]	Regola il volume dei jack MASTER OUT.	pag. 15
	Manopola [PHONES]	Regola il volume del jack PHONES.	pag. 15
	Manopola [CLICK]	Regola il volume del clic del metronomo.	pag. 24
4	Manopola [CONTROL 1]	Modifica gli effetti master.	pag. 23
	Manopola [CONTROL 2]		
	Pulsante [FILTER]	Consente di attivare e disattivare il filtro.	pag. 22
	Pulsante [DELAY]	Consente di attivare e disattivare il delay.	
	Pulsante [S.LOOP]	Consente di attivare e disattivare il loop breve.	
	Pulsante [FX]	Consente di attivare e disattivare l'effetto.	
5	Indicatore TEMPO	Lampeggia a tempo con l'esecuzione.	pag. 24
	Pulsante [START/STOP]	Avvia o arresta il clic del metronomo.	
6	Pulsanti funzione	Consentono di eseguire le funzioni visualizzate nella parte inferiore del display. <b>In questo manuale sono chiamati pulsanti [F1], [F2] ed [F3] (da sinistra a destra).</b>	-
7	Pulsante [KIT]	Visualizza la schermata principale.	pag. 21
	Pulsante [MENU]	Consente di accedere a varie funzioni, come le impostazioni generali per SPD-SX.	pag. 16
	Pulsante [SAMPLING]	Consente di registrare un campione.	pag. 28
	Pulsante [QUICK]	Consente di accedere a un menu rapido (QUICK MENU) per ogni schermata.	pag. 17
	Pulsante [ALL SOUND OFF]	Arresta tutti i suoni riprodotti.	pag. 20
	Pulsante [PAD CHECK]	Consente di ascoltare in cuffia il suono del pad colpito. Questo pulsante, se usato insieme ad altri, consente di eseguire varie operazioni.	pag. 20
8	Pulsante [EXIT]	Consente di tornare alla schermata precedente. Viene inoltre utilizzato per annullare un'operazione.	-
9	Pulsanti [-] [+]	Utilizzare questi pulsanti per cambiare i numeri di kit, i numeri di wave o i valori dei parametri.	-
10	Pulsante [ENTER]	Quando questo pulsante lampeggia è possibile eseguire l'operazione.	-
11	Pulsanti cursore [◀] [▶] [▲] [▼]	Utilizzare questi pulsanti per spostare il cursore.	-
12	Indicatori FOOT SW	Si accendono quando viene ricevuto un segnale da un footswitch collegato al jack FOOT SW.	pag. 27
13	Indicatori TRIG IN	Si accendono quando viene ricevuto un segnale da un pad esterno o da un pedale collegato ai jack TRIG IN.	
14	Display	Qui sono visualizzati i nomi dei kit, i nomi dei wave e le impostazioni.	pag. 21

# Pannello posteriore (collegamento dei dispositivi)

### NOTA

- Per evitare malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti o ad altri dispositivi, prima di eseguire qualsiasi collegamento abbassare sempre il volume e spegnere tutti i dispositivi.
- Se si utilizzano cavi di collegamento con resistori, è possibile che il livello di volume dei dispositivi connessi agli ingressi (jack AUDIO IN) risulti basso. In tal caso, utilizzare cavi di collegamento privi di resistori.

### Connettore USB MEMORY

Qui è possibile collegare un'unità flash USB, venduta a parte (pag. 18). In questo modo sarà possibile importare file audio (pag. 39) o salvare wave e impostazioni di SPD-SX su un'unità flash USB (pag. 66).



### Connettore COMPUTER

Qui è possibile collegare il computer mediante un cavo USB (pag. 19). Il software in dotazione consente di importare file audio (pag. 40) o campionare i suoni riprodotti dal computer (pag. 29).



### Connettori MIDI

Qui è possibile collegare i dispositivi MIDI (pag. 67).

### Slot di sicurezza (K)

<http://www.kensington.com/>

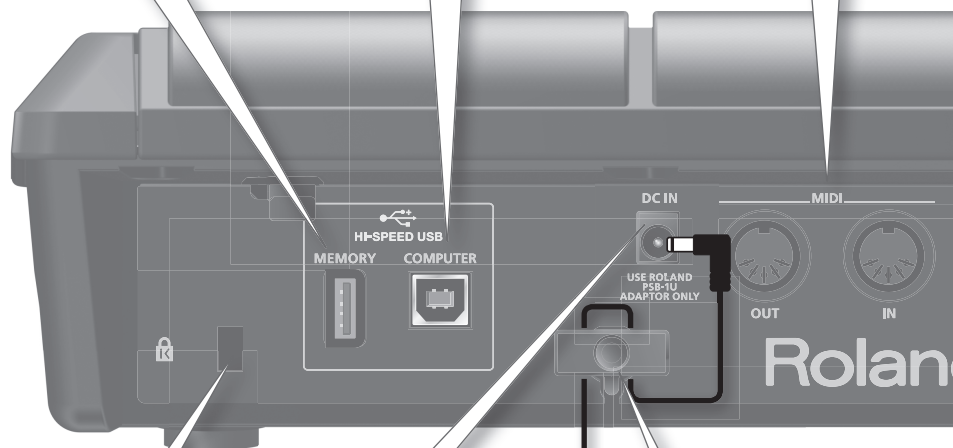
### Jack DC IN

Collegare qui l'adattatore CA in dotazione.

Posizionare l'adattatore CA in modo che il lato con l'indicatore sia rivolto verso l'alto e il lato con le informazioni di testo sia rivolto verso il basso, come indicato nella figura.

L'indicatore si illumina quando l'adattatore CA viene inserito in una presa CA.

Per evitare che l'unità si spenga in modo imprevisto, a causa della disconnessione accidentale della spina, e per non forzare eccessivamente il jack DC IN, bloccare il cavo di alimentazione con l'apposito gancio come indicato nella figura.



### Jack AUDIO IN

Per campionare i suoni, collegare il microfono o il lettore audio digitale a questi jack. L'audio in ingresso da questi jack verrà trasmesso dai jack MASTER OUT e dal jack PHONES.



- \* Utilizzare un microfono dinamico monofonico. SPD-SX non supporta microfoni a condensatore.
- \* Potrebbero verificarsi dei disturbi a seconda della posizione dei microfoni rispetto agli altoparlanti. Questo problema può essere risolto come segue.
  1. Cambiando l'orientamento dei microfoni.
  2. Posizionando i microfoni più lontano rispetto agli altoparlanti.
  3. Abbassando i livelli di volume.

### Manopola [GAIN]

Consente di regolare il volume dell'audio inviato ai jack AUDIO IN (pag. 29).

### Jack SUB OUT

Consentono di collegare l'unità a un mixer o a un impianto audio.

Questi jack trasmettono solo l'audio dei pad specificati (pag. 43).

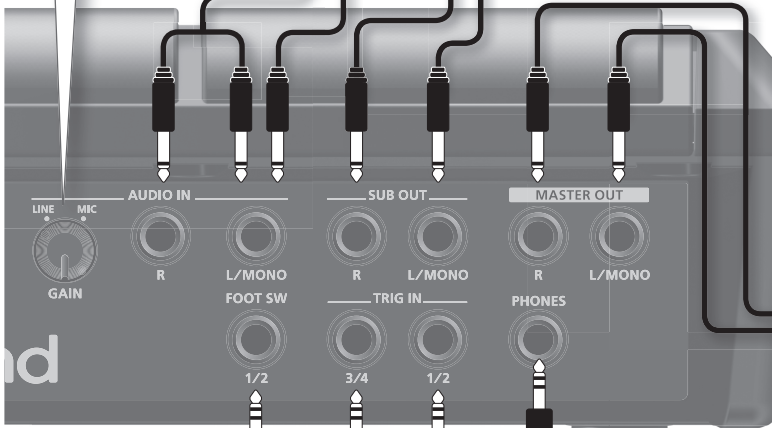
Se viene emesso audio monofonico, utilizzare solo il jack L/MONO.



### Jack MASTER OUT

Da questi jack viene trasmesso l'audio. Colregarli ad altoparlanti amplificati o a un dispositivo di registrazione.

Se viene emesso audio monofonico, utilizzare solo il jack L/MONO.



### Jack FOOT SW

Qui è possibile collegare un footswitch (FS-5U, FS-6; venduto a parte) per controllare varie funzioni (pag. 27, pag. 57).



### Jack TRIG IN

Qui è possibile collegare pad esterni (serie PD, venduti a parte) o trigger per batteria acustica (serie RT, venduti a parte) (pag. 27).

\* Per effettuare il collegamento, utilizzare il cavo in dotazione con il prodotto che si intende utilizzare.



### Jack PHONES

Qui è possibile collegare le cuffie. L'audio continuerà a essere trasmesso dai jack SUB OUT e MASTER OUT anche se le cuffie sono collegate.



# Preparazione all'uso

## Installazione su un supporto

Per installare SPD-SX su un supporto, utilizzare un morsetto multiuso (APC-33, venduto a parte) o un supporto per pad (PDS-10, venduto a parte).

### NOTA

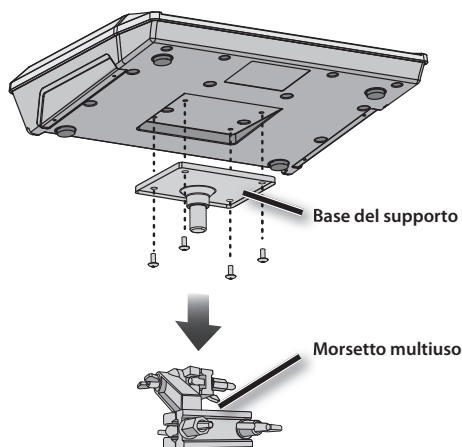
- Occorre utilizzare le viti nel pannello inferiore dell'unità SPD-SX, poiché l'uso di altri tipi di viti potrebbe causare malfunzionamenti.
- Quando si capovolge l'unità, posizionare dei giornali o delle riviste sotto i quattro angoli o a entrambe le estremità per evitare che i pulsanti e i controlli vengano danneggiati. Cercare inoltre di orientare l'unità in modo che nessun pulsante o controllo possa essere danneggiato.
- Quando si capovolge l'unità, maneggiarla con cura per evitare di farla cadere o ribaltare.

## Uso di SPD-SX con una batteria

Per montare SPD-SX su un'asta per piatti e suonare l'unità insieme a un modello V-Drums o a una batteria, fissare l'unità mediante un morsetto multiuso (APC-33, venduto a parte).

Utilizzare le viti nel pannello inferiore dell'unità SPD-SX per montare la base del supporto del morsetto multiuso, come indicato nella figura. Quindi, fissare l'unità SPD-SX al morsetto multiuso.

\* Non utilizzare le viti in dotazione con il morsetto multiuso.



## Esempio di configurazione



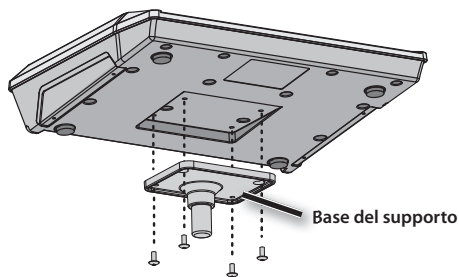
## Uso indipendente di SPD-SX

Se si utilizza solo SPD-SX, servirsi di un supporto per pad (PDS-10, venduto a parte).

Usare le viti sul fondo dell'unità SPD-SX per montare la base del supporto PDS-10, come indicato nella figura. Quindi, fissare l'unità SPD-SX al supporto per pad.

Per maggiori informazioni su come assemblare il supporto per pad e su come utilizzare la base del supporto, fare riferimento al manuale utente del supporto per pad.

\* Non utilizzare le viti in dotazione con il supporto per pad.



## Esempio di configurazione



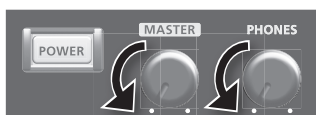
## Accensione dell'unità

### NOTA

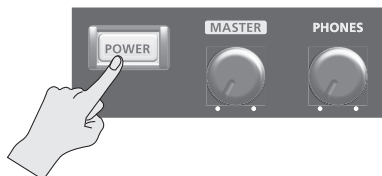
- \* Dopo aver completato i collegamenti (pag. 12), accendere i vari dispositivi nell'ordine specificato. Se si segue un ordine di accensione sbagliato, si rischia di causare malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti e agli altri dispositivi.
- \* Prima di accendere o spegnere l'unità, assicurarsi sempre di abbassare il volume. Anche con il volume al minimo, quando si accende o spegne l'unità si potrebbe sentire un leggero suono. Ciò è normale e non indica un malfunzionamento.
- \* Secondo le impostazioni di fabbrica, SPD-SX si spegne automaticamente dopo 4 ore di inattività dell'unità. Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, cambiare l'impostazione AUTO OFF su "OFF", come descritto a pag. 63. Se AUTO OFF è impostato su "4hrs", quando si accende l'unità viene visualizzato il messaggio "AUTO OFF is set to 4h. You can set it to OFF".

## Accensione dell'unità

1. Abbassare al minimo il volume ruotando completamente verso sinistra le manopole [PHONES] e [MASTER].



2. Premere il pulsante [POWER].



- \* Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Dopo l'accensione, è necessario attendere alcuni secondi prima che l'unità cominci a funzionare normalmente.

3. Accendere gli altoparlanti.
4. Usare le manopole [MASTER] e [PHONES] per regolare il volume.

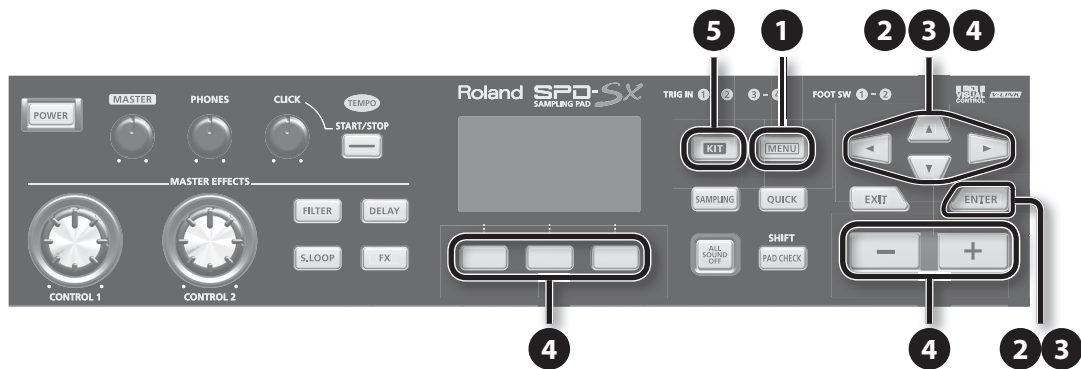


## Spegnimento dell'unità

1. Abbassare al minimo il volume di SPD-SX e degli altoparlanti.
2. Spegnere gli altoparlanti.
3. Tenere premuto il pulsante [POWER] finché sullo schermo non compare più nulla.

## Procedura di modifica di base

Di seguito viene descritta la procedura di base per modificare le impostazioni di SPD-SX mediante pulsanti e manopole.



### 1. Premere il pulsante [MENU].

Verrà visualizzata la schermata MENU.



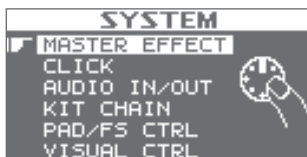
MENU	Spiegazione	Pagina
KIT	Consente di definire le impostazioni per l'intero kit.	pag. 42
KIT PAD	Consente di specificare come verranno suonati i wave di ogni pad.	pag. 44
KIT FX	Consente di definire le impostazioni per gli effetti del kit.	pag. 46
SYS (SYSTEM)	Consente di definire le impostazioni generali per suoni ed esecuzione per tutto SPD-SX.	pag. 53
SETUP	Consente di definire le impostazioni generali per display, pad e MIDI per tutto SPD-SX.	pag. 59
UTIL (UTILITY)	Consente di visualizzare informazioni su SPD-SX e trasferire i dati con un'unità flash USB.	pag. 64

### 2. Utilizzare i pulsanti cursore per selezionare la voce desiderata del menu, quindi premere il pulsante [ENTER].

Verrà visualizzata la schermata di modifica per la voce di menu selezionata.

Se nel menu si seleziona "KIT", "KIT PAD" o "KIT FX", andare al passo 4.

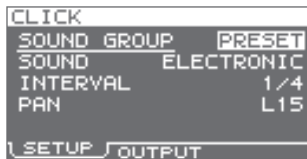
**Esempio: schermata SYSTEM**



### 3. Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per selezionare la voce desiderata, quindi premere il pulsante [ENTER].

Verrà visualizzata la schermata di modifica per la voce selezionata.

Esempio: schermata CLICK



### 4. Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per selezionare il parametro da modificare e utilizzare i pulsanti [-] [+] per modificare il valore.

Esempio: schermata KIT PAD

Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per selezionare un parametro da modificare.

Utilizzare i pulsanti funzione per accedere alle corrispondenti schermate di modifica.

Utilizzare i pulsanti [-] [+] per modificare il parametro.

**PROMEMORIA**

Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare i wave con intervalli di 10 unità.

Colpire il pad per selezionare quello le cui impostazioni si desidera modificare.

**PROMEMORIA**

- Per selezionare un pad è possibile anche utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶].
- Se necessario, è possibile impostare un pad in modo che non venga selezionato per la modifica quando lo si suona (pag. 63).

Premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata precedente.

### 5. Dopo aver definito tutte le impostazioni desiderate, premere il pulsante [KIT] per tornare alla schermata principale.

Le impostazioni di SPD-SX vengono salvate quando si spegne l'unità. Non occorre effettuare alcuna azione per salvare le impostazioni.

In questo manuale il processo per passare dalla schermata MENU alla schermata SYSTEM e quindi alla schermata CLICK è abbreviato con "MENU → SYSTEM → CLICK".

## Uso del menu rapido

È possibile selezionare rapidamente i menu della schermata visualizzata mediante la funzione di "menu rapido".

Premere il pulsante [QUICK] per visualizzare il menu rapido.

Esempio: menu rapido della schermata KIT (pag. 42)

Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per selezionare una voce, quindi premere il pulsante [ENTER] per confermare l'azione.

In questo manuale l'operazione per accedere al menu rapido e selezionare KIT NAME è abbreviata con "QUICK MENU → KIT NAME".

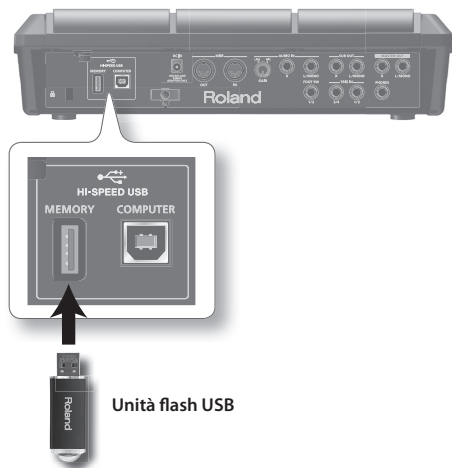


# Uso di un'unità flash USB

Se a SPD-SX si collega un'unità flash USB (venduta a parte), è possibile effettuare le seguenti operazioni.

- Importare file audio dall'unità flash USB (pag. 39).
- Utilizzare l'unità flash USB per salvare o caricare wave oppure impostazioni di SPD-SX (pag. 65, pag. 66).

## 1. Collegare l'unità flash USB al connettore USB MEMORY.



- \* Inserire completamente e con cautela le unità flash USB finché non sono saldamente in posizione.
- \* Usare la memoria flash USB venduta da Roland. Non è garantito il corretto funzionamento di altre unità flash USB.

## Collegamento di un computer tramite USB

Se si utilizza un cavo USB disponibile in commercio per collegare il connettore COMPUTER dell'unità SPD-SX a una porta USB del computer, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

### SPD-SX Wave Manager

È possibile utilizzare il programma "SPD-SX Wave Manager" disponibile nel CD-ROM in dotazione per importare file audio dal computer (pag. 40).

### Audio USB

È possibile campionare i suoni riprodotti dal computer (pag. 29) o registrare i suoni riprodotti da SPD-SX come file audio sul computer.

### MIDI USB

I dati sulle esecuzioni (dati MIDI) di SPD-SX possono essere registrati nel software DAW del computer.

## Installazione del driver USB

Per utilizzare le funzionalità di audio e MIDI USB, occorre anzitutto installare il driver USB. È possibile utilizzare SPD-SX Wave Manager senza installare il driver USB.

\* Se si desidera utilizzare audio e MIDI USB, impostare USB MODE su "AUDIO/MIDI" (pag. 63).

### 1. Installare il driver USB sul computer.

Il driver USB è disponibile nel CD-ROM in dotazione.

Per conoscere i requisiti operativi, fare riferimento al file "ReadmeEN.txt" sul CD-ROM.

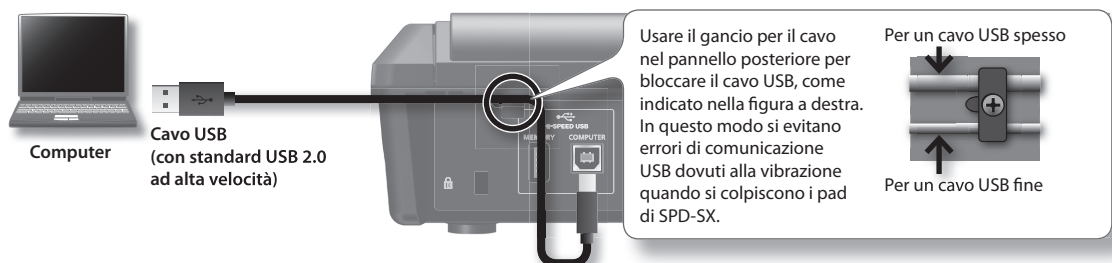
La procedura per installare il driver USB dipende dal sistema operativo in uso, quindi è necessario leggere attentamente il file "ReadmeEN.txt" sul CD-ROM prima di proseguire.

## Attivazione della modalità operativa USB (USB MODE)

Questa impostazione specifica la modalità operativa quando SPD-SX è collegato al computer via USB. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "USB MODE" (pag. 63).

## Collegamento di SPD-SX al computer

1. Se si utilizza un cavo USB disponibile in commercio per collegare il connettore COMPUTER dell'unità SPD-SX a una porta USB del computer, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.



\* Utilizzare un cavo USB che supporti lo standard USB 2.0 ad alta velocità.

\* Accendere SPD-SX prima di avviare il software DAW sul computer. Non spegnere o accendere SPD-SX mentre il software DAW è in esecuzione.

# Suonare con SPD-SX

## Suonare i pad

SPD-SX dispone di nove pad incorporati (pad 1–9).

Quando si suona un pad, il rispettivo indicatore si accende.

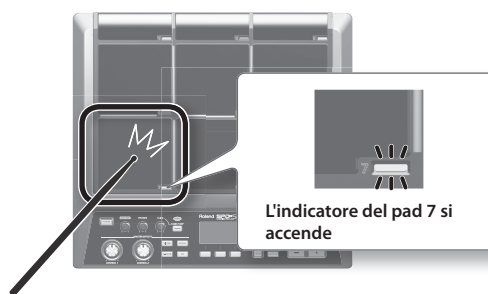
\* Sebbene sia possibile suonare con le mani, SPD-SX è stato progettato per rispondere in modo ottimale alla percussione con le bacchette.

### PROMEMORIA

- Utilizzare il corpo della bacchetta per suonare i pad 1–3.
- È possibile specificare la modalità di accensione degli indicatori dei pad (pag. 59).



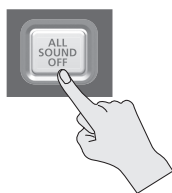
Esempio: quando si suona il pad 7



## Arresto di tutti i suoni

Di seguito è descritto come arrestare tutti i suoni in esecuzione.

1. Per arrestare tutti i suoni, premere il pulsante [ALL SOUND OFF].



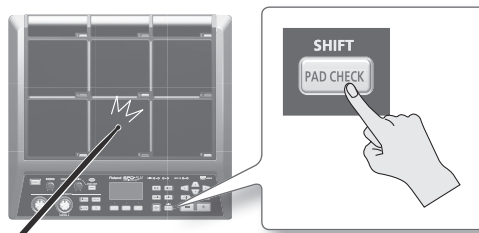
### PROMEMORIA

Per arrestare tutti i suoni in esecuzione, è possibile anche suonare un pad o premere un footswitch (pag. 57).

## Uso delle cuffie per verificare i suoni

Se necessario, è possibile ascoltare i suoni solo in cuffia per verificarli. Ciò è utile durante le performance dal vivo, se si desidera verificare il suono assegnato a un pad senza che venga ascoltato da altre persone.

1. Tenere premuto il pulsante [PAD CHECK] e suonare il pad il cui suono si desidera verificare.



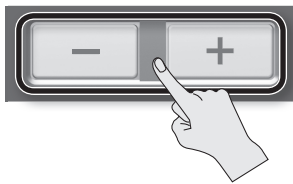
## Selezione di un kit

Provare a selezionare un kit (pag. 5) e a suonarlo.

### 1. Premere il pulsante [KIT] per accedere alla schermata principale.



### 2. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare un kit.



### 3. Provare a selezionare i vari kit e a suonarli.

#### PROMEMORIA

- Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶] per selezionare i kit con intervalli di 10 unità.
- Per scorrere rapidamente i kit, tenere premuto il pulsante [-] e premere il pulsante [+] o tenere premuto il pulsante [+] e premere il pulsante [-].
- È possibile registrare l'ordine in base al quale cambiare i kit. Questa operazione è detta "catena di percorsi" (pag. 56).
- È possibile personalizzare un kit assegnando i suoni preferiti ai pad e applicando vari effetti (pag. 42).
- Per cambiare i kit è possibile anche suonare un pad o premere un footswitch (pag. 57).

## Informazioni visualizzate nella schermata principale



### Menu rapido della schermata principale

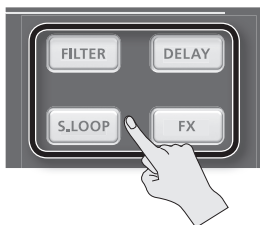
Nella schermata principale premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione	Pagina
CHAIN ON/OFF	Attiva o disattiva la funzione di kit chain.	pag. 56
KIT CHAIN	Passa alla schermata KIT CHAIN.	pag. 56
MASTER EFFECT	Passa alla schermata MASTER EFFECT.	pag. 53
PAD COPY	Copia un pad.	pag. 48
PAD PASTE	Incolla un pad.	pag. 48
PAD EXCHANGE	Scambia i pad.	pag. 49
KIT NAME	Assegna un nome a un kit.	pag. 47
KIT COPY	Copia un kit.	pag. 48
KIT PASTE	Incolla un kit.	pag. 48
PAD LOCK	Attiva o disattiva il blocco dei pad.	pag. 63
VISUAL CTRL	Attiva o disattiva la funzione VISUAL CTRL SW.	pag. 57
LCD/LED	Passa alla schermata LCD/LED.	pag. 59

### Uso degli effetti master

Provare a utilizzare un effetto master (pag. 6), che verrà applicato a tutti i suoni del kit corrente.

1. Suonare i pad per produrre dei suoni.
2. Premere il pulsante per l'effetto master da utilizzare.



Tasto	Spiegazione
Pulsante [FILTER]	Applica un effetto di filtro.
Pulsante [DELAY]	Applica un effetto di delay.
Pulsante [S.LOOP]	Riproduce in loop una breve sezione de suono attualmente ascoltato (loop breve).
Pulsante [FX]	Applica l'effetto selezionato tra quelli disponibili.

Il pulsante premuto si accende e l'effetto master viene attivato.

\* È possibile applicare un solo effetto master alla volta.

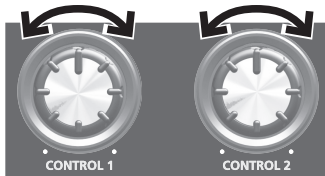
#### PROMEMORIA

È possibile modificare le impostazioni dell'effetto master (pag. 53).

## Controllo in tempo reale dell'effetto master

Utilizzare la manopola [CONTROL 1] o [CONTROL 2] come descritto di seguito.

1. Mentre si suona, ruotare la manopola [CONTROL 1] o [CONTROL 2].



Quando si ruota una manopola, il suono cambia a seconda dell'effetto master selezionato.

Ad esempio, se si seleziona un filtro e si ruota una manopola, cambia la risposta alla frequenza o la profondità dell'effetto.

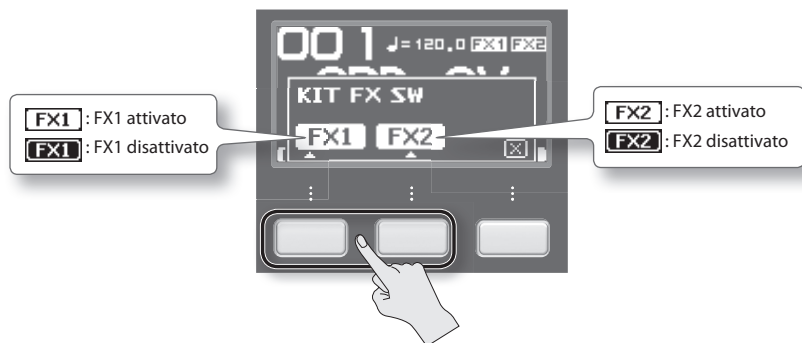
## Applicazione di un effetto del kit (KIT FX SW)

Provare ad applicare un effetto del kit (pag. 6) ai suoni riprodotti.

1. Nella schermata principale, premere il pulsante [F2] (KIT FX).



2. Premere il pulsante [F1] (FX1) o [F2] (FX2) per attivare l'effetto del kit.



### PROMEMORIA

In KIT FX (pag. 46) è possibile attivare o disattivare gli effetti del kit e modificarne le impostazioni.

3. Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [F3] (X).



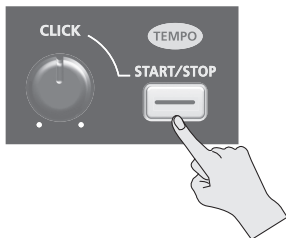
# Suonare con il clic (metronomo)

Se si utilizza il clic, è più facile suonare seguendo il tempo corretto.

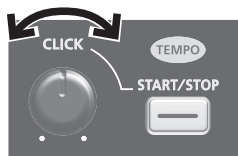
### 1. Premere il pulsante [START/STOP].

Il pulsante [START/STOP] si accenderà.

Verrà riprodotto un clic che indica il tempo e l'indicatore TEMPO lampeggerà.



### 2. Ruotare la manopola [CLICK] per regolare il volume del metronomo.



#### PROMEMORIA

È possibile modificare il tipo di suono del clic (pag. 54).

## Impostazioni per il suono del clic

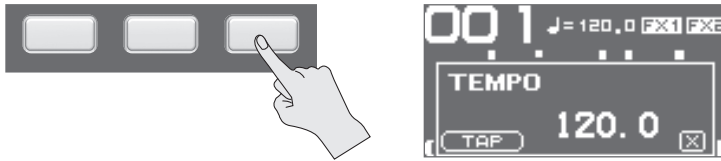
È possibile specificare da quali jack verrà emesso il suono del clic (solo cuffie, MASTER OUT ecc.).

1. Scegliere MENU → SYSTEM → CLICK → OUTPUT.
2. Impostare la destinazione di uscita (pag. 54).

## Modifica del tempo (TEMPO)

Di seguito viene descritto come regolare il tempo.  
Il clic viene riprodotto con il tempo specificato qui.

### 1. Nella schermata principale premere il pulsante [F3] (TEMPO).



### 2. Specificare il tempo.



Tasto	Valore	Spiegazione
Pulsante [-] [+]	20.0–260.0	Consente di specificare il tempo.
Pulsante [F1] (TAP)		Consente di specificare il tempo premendo ripetutamente il pulsante con il tempo desiderato.

### 3. Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [F3] (X).



#### PROMEMORIA

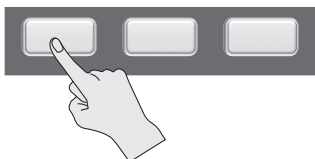
- È possibile utilizzare l'impostazione KIT TEMPO (pag. 42) per specificare un tempo per ogni kit. Quando si seleziona un kit, il tempo cambia in base al valore specificato per l'impostazione KIT TEMPO.
- È possibile sincronizzare il tempo del wave con quello della performance e riprodurre il wave sincronizzato (pag. 43).



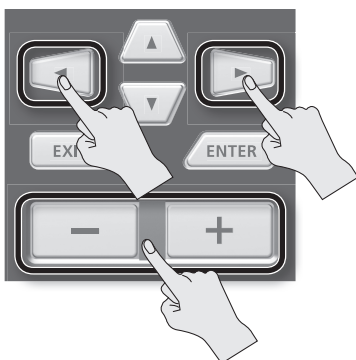
# Regolazione del volume dei pad (PAD VOLUME)

È possibile regolare il volume di ogni pad.

1. Nella schermata principale premere il pulsante [F1] (PADVOL).



2. Utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶] per selezionare il pad il cui volume si desidera modificare e usare i pulsanti [-] [+] per regolare il volume.



### PROMEMORIA

È possibile anche utilizzare l'impostazione VOLUME (pag. 45) per regolare il volume di ogni pad.

3. Per tornare alla schermata principale, premere il pulsante [F3] (X).

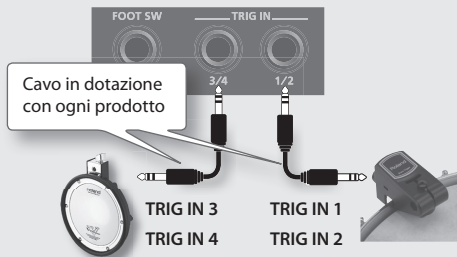


# Suonare con pad esterni e footswitch

È possibile assegnare wave a pad esterni (serie PD, venduti a parte), trigger per batteria acustica (serie RT, venduti a parte) e footswitch (FS-5U, FS-6, venduti a parte) e suonare con questi dispositivi.

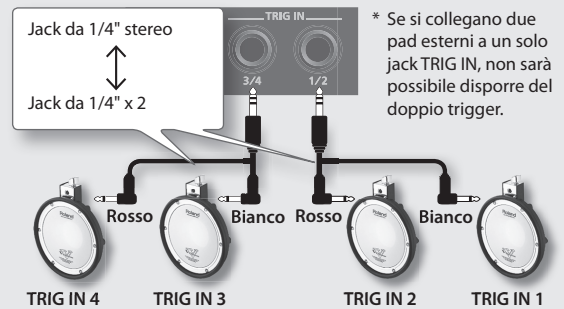
Nella figura in basso sono illustrati alcuni collegamenti tipici di esempio.

## Collegamento di pad esterni o trigger per batteria acustica

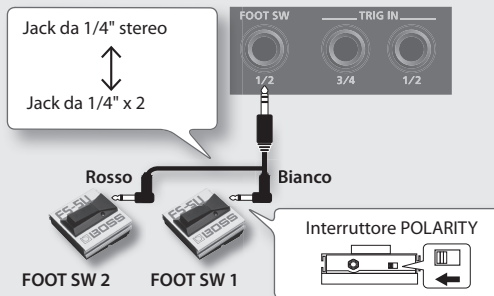


È possibile collegare un pad per piatti (serie CY, venduto a parte) o un pad per trigger di grancassa (serie KD, venduto a parte) a un jack TRIG IN.

## Collegamento di due pad esterni a un jack TRIG IN



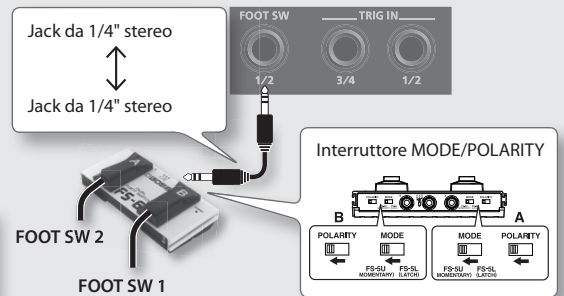
## Collegamento di un footswitch FS-5U



\* Non è possibile utilizzare il footswitch FS-5L.

\* Se si utilizza un cavo mono per collegare un singolo footswitch FS-5U, questo funzionerà come FOOT SW 1.

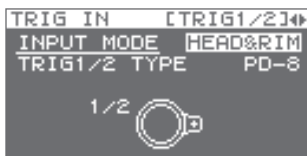
## Collegamento di un footswitch FS-6



### 1. Collegare i pad esterni ai jack TRIG IN.

Collegare il footswitch al jack FOOT SW.

### 2. Scegliere MENU → SETUP → TRIG IN.



I footswitch collegati al jack FOOT SW non richiedono impostazioni EXT PAD. Andare al passo 4.

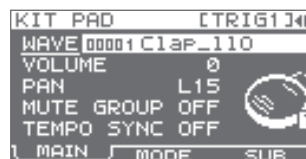
### 3. Impostare i parametri adeguati per il tipo di pad esterno collegato (pag. 62).

### 4. Selezionare il kit da suonare (pag. 21).

### 5. Scegliere MENU → KIT PAD.

### 6. Suonare un pad esterno per accedere alla schermata KIT PAD corrispondente.

Premere il footswitch per definirne le impostazioni.



### 7. Specificare il wave e il volume (pag. 44).

#### PROMEMORIA

Oltre a utilizzare un pad esterno o un footswitch per riprodurre i suoni, è possibile anche utilizzarli per cambiare i kit oppure per attivarne o disattivarne l'effetto (pag. 57).

# Campionamento

È possibile creare wave mediante il campionamento dei suoni.

SPD-SX offre sei diverse modalità di campionamento.

Modalità di campionamento	Spiegazione	Pagina
BASIC SAMPLING	Campionamento su un solo pad.	pag. 29
MULTI PAD	Campionamento in sequenza su più pad.	pag. 32
MERGE	Abbinamento di due wave in uno solo.	pag. 34
WITH FX	Applicazione di un effetto a un wave per ricampiarlo.	pag. 35
CHOP	Taglio di un wave in varie parti.	pag. 36
PERFORM & RECORD	Registrazione del suono dell'esecuzione su SPD-SX.	pag. 38

## Tempo di campionamento

SPD-SX consente di campionare nella memoria interna circa 180 minuti di audio stereo o circa 360 minuti di audio monofonico (inclusi i wave precaricati).

### PROMEMORIA

- È possibile controllare il tempo di campionamento rimanente (pag. 66).
- La quantità di tempo durante la quale è possibile eseguire il campionamento in modalità MULTI PAD è pari a circa la metà del tempo rimanente per il campionamento intero.

## Menu rapido della schermata di configurazione del campionamento

Nella schermata di configurazione del campionamento per BASIC SAMPLING, MULTI PAD, WITH FX o PERFORM & RECORD, premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione
STEREO SW	Se si seleziona questa opzione, viene eseguito il campionamento stereo. Se non si seleziona questa opzione, viene eseguito il campionamento monofonico.

\* Il menu rapido non è visualizzato nelle schermate di preparazione al campionamento per le modalità MERGE e CHOP.

## Campionamento su un solo pad (BASIC SAMPLING)

Di seguito viene descritto come campionare su un solo pad i suoni provenienti da un microfono o da un dispositivo audio.

### Preparazione al campionamento

1. Collegare la sorgente per il campionamento (microfono o dispositivo audio, pag. 12).

#### Campionamento dal computer

\* Nel computer deve essere installato il driver USB (pag. 19).

1. Impostare il parametro MENU → SETUP → OPTION → USB MODE su "AUDIO/MIDI".
2. Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio per collegare il connettore COMPUTER di SPD-SX al computer (pag. 19).

2. Impostare il livello di ingresso adeguato per il dispositivo collegato.

Letture audio digitale ecc.  →  Portare la manopola [GAIN] nel pannello posteriore in posizione LINE.

Microfono  →  Portare la manopola [GAIN] nel pannello posteriore in posizione MIC.

Computer  Impostare il livello di ingresso regolando il volume del software di riproduzione sul computer.



**PROMEMORIA**  
Per eseguire un campionamento con la migliore qualità audio, si consiglia di alzare al massimo il volume del software di riproduzione.

3. Premere il pulsante [SAMPLING] per accedere alla schermata SAMPLING.
4. Utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶] per selezionare "BASIC", quindi premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzata la schermata di configurazione del campionamento.

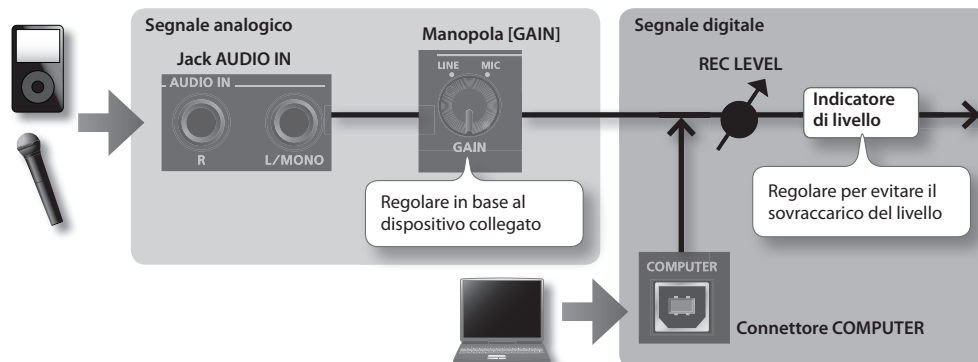


## Campionamento

### 5. Utilizzare i pulsanti cursore e i pulsanti [-] [+] per definire le impostazioni per il campionamento.

Parametro	Valore	Spiegazione
REC LEVEL	0-100	<p>Regola il volume del campionamento.</p> <p>Riprodurre l'audio dal dispositivo collegato a SPD-SX, quindi regolare il volume al livello più alto possibile senza che venga visualizzata l'indicazione di sovraccarico.</p> <p>Indicatore di livello  Indicazione di sovraccarico del livello</p>
AUTO START	OFF, 1-15	<p>Se si preme il pulsante [F2] (START), il campionamento ha inizio quando il segnale di ingresso supera il livello selezionato qui.</p> <p>Se questa opzione è impostata su "OFF", il campionamento ha inizio quando si preme il pulsante [F2] (START).</p>
	KIT001-100, PAD1-9	<p>Specifica il kit e il pad al quale verrà assegnato il wave campionato.</p> <p>* È possibile selezionare solo un pad vuoto, al quale non è stato assegnato alcun wave.</p>

### Percorso del segnale



## Inizio del campionamento

### 6. Premere il pulsante [F1] (STBY).

Verrà visualizzata la schermata di standby del campionamento.

### 7. Iniziare il campionamento.

Se è stato impostato AUTO START "OFF" nel passo 5

Il campionamento ha inizio quando si preme il pulsante [F2] (START). Riprodurre l'audio dal dispositivo collegato a SPD-SX.

Durante il campionamento, la schermata indica "NOW SAMPLING..."

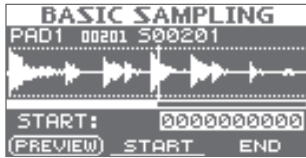
Se AUTO START è stato impostato su un valore diverso da "OFF" nel passo 5

Riprodurre l'audio dal dispositivo collegato a SPD-SX. Il campionamento ha inizio quando il segnale di ingresso supera il livello specificato da AUTO START.

Durante il campionamento, la schermata indica "NOW SAMPLING..."

**8. Premere il pulsante [F3] (STOP) per interrompere il campionamento.**

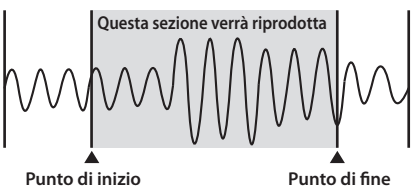
Verrà visualizzata la schermata dei risultati del campionamento.



## Salvataggio dei wave campionati

**9. Utilizzare i pulsanti funzione e i pulsanti [-] [+] per specificare l'area del wave da riprodurre.**

Tasto	Spiegazione
Pulsante [F1] (PREVIEW)	Riproduce il wave modificato.
Pulsante [F2] (START)	Imposta il punto di inizio, in corrispondenza del quale ha inizio il wave. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per apportare eventuali modifiche.
Pulsante [F3] (END)	Imposta il punto di fine, in corrispondenza del quale termina la riproduzione del wave. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per apportare eventuali modifiche.



Se si decide di non salvare il wave campionato, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata precedente.

**10. Premere il pulsante [ENTER].**

Il suono campionato viene salvato come wave.

**PROMEMORIA**

Al wave salvato verrà assegnato automaticamente un nome e un numero.

È possibile visualizzare i wave nell'apposito elenco (WAVE LIST, pag. 64).

**11. Premere il pulsante [ENTER] per tornare alla schermata principale.**

Se si desidera continuare a campionare altri suoni, premere il pulsante [SAMPLING].

## Campionamento in sequenza su più pad (MULTI PAD)

Di seguito viene descritto come campionare in sequenza su più pad i suoni provenienti da un microfono o da un dispositivo audio.

### Preparazione al campionamento

1. Collegare la sorgente per il campionamento (microfono o dispositivo audio, pag. 12).
2. Regolare il livello di ingresso del suono proveniente dal dispositivo collegato (pag. 29).
3. Premere il pulsante [SAMPLING] per accedere alla schermata SAMPLING.
4. Utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶] per selezionare "MULTI", quindi premere il pulsante [ENTER].

Verrà visualizzata la schermata di configurazione del campionamento.

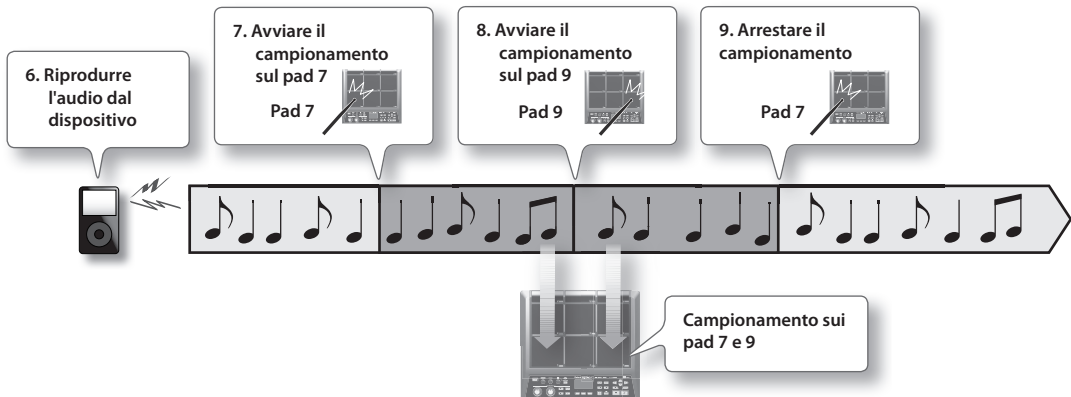


5. Utilizzare i pulsanti cursore e i pulsanti [-] [+] per definire le impostazioni per il campionamento.

Parametro	Valore	Spiegazione
REC LEVEL	0-100	<p>Regola il volume del campionamento.</p> <p>Riprodurre l'audio dal dispositivo collegato a SPD-5X, quindi regolare il volume al livello più alto possibile senza che venga visualizzata l'indicazione di sovraccarico.</p>
	KIT001-100	<p>Specifica il kit al quale verranno assegnati i wave campionati.</p> <p>* È possibile selezionare solo un kit vuoto, nel quale non è stato assegnato un wave a nessuno dei pad.</p>

## Inizio del campionamento

Esempio: campionamento sui pad 7 e 9



6. Riprodurre l'audio dal dispositivo collegato.
7. Per iniziare il campionamento, suonare il pad desiderato.
8. Suonare il pad successivo per il quale eseguire il campionamento.

Il campionamento sul primo pad colpito verrà arrestato e verrà avviato quello per il secondo pad colpito. La schermata indicherà lo stato per ogni pad.



### PROMEMORIA

Il campionamento sul pad viene arrestato quando si preme il pulsante [ENTER] o si suona di nuovo il pad sul quale si sta eseguendo il campionamento.

È possibile proseguire il campionamento suonando un pad al quale non è stato ancora assegnato alcun suono.

9. Per terminare l'intero campionamento, suonare uno dei pad per i quali è già stato completato il campionamento.

Il campionamento terminerà e verrà visualizzata la schermata dei risultati del campionamento.



### PROMEMORIA

Se si suona un pad al quale è già assegnato un campione, verrà riprodotto il wave assegnato al pad.

## Salvataggio dei wave campionati

10. Salvare i wave campionati (pag. 31).



# Abbinamento di due wave in uno solo (MERGE)


Di seguito viene descritto come abbinare in un solo wave due wave assegnati ai pad dello stesso kit.  
I wave abbinati verranno salvati in stereo.

## Preparazione al campionamento

1. Premere il pulsante [SAMPLING] per accedere alla schermata SAMPLING.
2. Utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶] per selezionare "MERGE", quindi premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzata la schermata di configurazione del campionamento.



3. Utilizzare i pulsanti cursore e i pulsanti [-] [+] per definire le impostazioni per il campionamento.

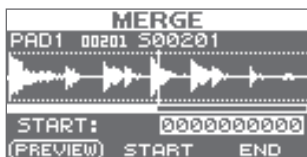
Parametro	Valore	Spiegazione
SOURCE	KIT001-100, PAD1-9	Selezionare da un kit i due wave che si desidera abbinare.
	KIT001-100, PAD1-9	Specificare il kit e il pad al quale verrà assegnato il wave abbinato. * È possibile selezionare solo un pad vuoto, al quale non è stato assegnato alcun wave.

### PROMEMORIA

È possibile premere il pulsante [F1] (PREVIEW) per ascoltare il suono dei wave abbinati.

## Inizio del campionamento

4. Premere il pulsante [F2] (START) per iniziare il campionamento.  
Al termine del campionamento verrà visualizzata la schermata dei risultati del campionamento.



## Salvataggio dei wave campionati

5. Salvare i wave campionati (pag. 31).

## Ricampionamento con gli effetti (WITH FX)

Di seguito è descritto come applicare un effetto del kit e un effetto master a un campione per ricampionare il risultato.

### Preparazione al campionamento

1. Premere il pulsante [SAMPLING] per accedere alla schermata SAMPLING.
2. Utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶] per selezionare "WITH FX", quindi premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzata la schermata di configurazione del campionamento.



3. Utilizzare i pulsanti cursore e i pulsanti [-] [+] per definire le impostazioni per il campionamento.

Parametro	Valore	Spiegazione
SOURCE	KIT001-100, PAD1-9	Selezionare dal kit il wave al quale applicare gli effetti. Quando ha inizio il campionamento, verrà applicato l'effetto per il kit selezionato per SOURCE.
➔	KIT001-100, PAD1-9	Specificare il kit e il pad al quale assegnare il wave al quale sono stati applicati gli effetti. * È possibile selezionare solo un pad vuoto, al quale non è stato assegnato alcun wave.
REC LEVEL	0-100	Regolare il volume di campionamento. Riprodurre il wave che si desidera ricampionare, quindi regolare il volume al livello più alto possibile senza che venga visualizzata l'indicazione di sovraccarico. È possibile premere il pulsante [F1] (PREVIEW) per ascoltare il suono del wave attualmente selezionato.



4. Attivare l'effetto master da applicare (pag. 22).

### Inizio del campionamento

5. Premere il pulsante [F2] (START) per iniziare il campionamento.  
Al termine del campionamento verrà visualizzata la schermata dei risultati del campionamento.



### Salvataggio dei wave campionati

6. Salvare i wave campionati (pag. 31).



## 4. Per iniziare il campionamento, suonare il primo pad da campionare.

Per iniziare il campionamento in un determinato punto del wave, premere il pulsante [F2] (START) per riprodurre il wave, quindi suonare un pad nel punto in cui deve iniziare il campionamento.



## 5. Nel punto in cui si desidera tagliare il campione, suonare il successivo pad da campionare.

Il campionamento sul primo colpito verrà arrestato e verrà avviato quello per il pad colpito.

### PROMEMORIA

Il campionamento sul pad viene arrestato quando si preme il pulsante [ENTER] o si suona di nuovo il pad sul quale si sta eseguendo il campionamento.

È possibile proseguire il campionamento suonando un pad al quale non è stato ancora assegnato alcun suono.

## 6. Per terminare l'intero campionamento, suonare uno dei pad per i quali è già stato completato il campionamento.

Il campionamento terminerà e verrà visualizzata la schermata dei risultati del campionamento.



### PROMEMORIA

Se si suona un pad al quale è già assegnato un campione, verrà riprodotto il wave assegnato al pad.

## Salvataggio dei wave campionati

## 7. Salvare i wave campionati (pag. 31).

## Registrazione del suono della performance su SPD-SX (PERFORM & RECORD)

L'audio della performance su SPD-SX può essere registrato e salvato come wave.

### Preparazione al campionamento

1. Premere il pulsante [SAMPLING] per accedere alla schermata SAMPLING.
2. Utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶] per selezionare "RECORDING", quindi premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzata la schermata di configurazione del campionamento.



3. Utilizzare i pulsanti cursore e i pulsanti [-] [+] per definire le impostazioni per il campionamento.

Parametro	Valore	Spiegazione
SOURCE	KIT001-100	Selezionare il kit da suonare.
	KIT001-100	Specificare il kit e il pad al quale verrà assegnata la performance registrata. * È possibile selezionare solo un pad vuoto, al quale non è stato assegnato alcun wave.
REC LEVEL	0-100	Regolare il volume di campionamento. Suonare i pad e regolare il volume al livello più alto possibile senza che venga visualizzata l'indicazione di sovraccarico.  <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">Indicatore di livello</div> <div style="margin-left: 10px;">Indicazione di sovraccarico del livello</div> </div>

4. Premere il pulsante [F1] (STBY).

### Inizio del campionamento

5. Premere il pulsante [F2] (START) per iniziare il campionamento.  
Suonare SPD-SX.  
Durante il campionamento, la schermata indica "NOW SAMPLING..."
6. Premere il pulsante [F3] (STOP) per interrompere il campionamento.  
Verrà visualizzata la schermata dei risultati del campionamento.



### Salvataggio dei wave campionati

7. Salvare i wave campionati (pag. 31).

# Importazione di file audio

È possibile importare file audio (WAV/AIFF) da un'unità flash USB o dal computer in SPD-SX sotto forma di wave per suonarli.

## È possibile importare i file audio in SPD-SX.

Formato file	File con estensione WAV o AIF/AIFF
Bitrate	16 bit
Frequenza di campionamento	44,1 kHz

### Precauzioni durante l'importazione di file audio

- I nomi file con più di 12 caratteri non saranno visualizzati correttamente.
- I punti di loop impostati nei file AIFF sono disattivati.
- Se si tenta di importare un file WAV/AIFF in un formato non supportato da SPD-SX, compare il messaggio di errore "UNSUPPORTED FORMAT," a indicare che il file non può essere importato.
- Non è possibile importare file compressi (WAV/AIFF).
- I file audio più brevi di 10 ms potrebbero non essere riprodotti correttamente.

## Importazione di file audio da un'unità flash USB (WAVE IMPORT)

Di seguito viene descritto come importare un file audio da un'unità flash USB in SPD-SX.

\* Usare la memoria flash USB venduta da Roland. Non è garantito il corretto funzionamento di altri prodotti.

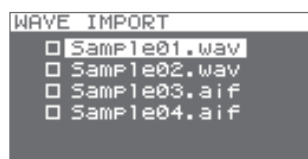
### 1. Copiare il file audio da importare nella cartella principale dell'unità flash USB.



### 2. Collegare l'unità flash USB al connettore USB MEMORY di SPD-SX (pag. 18).

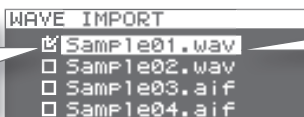
### 3. Scegliere MENU → UTILITY → WAVE IMPORT.

Verrà visualizzata la schermata WAVE IMPORT.



### 4. Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] e i pulsanti [-] [+] per selezionare il file audio da importare.

Utilizzare i pulsanti [-] [+] per aggiungere un segno di spunta al file audio da importare.



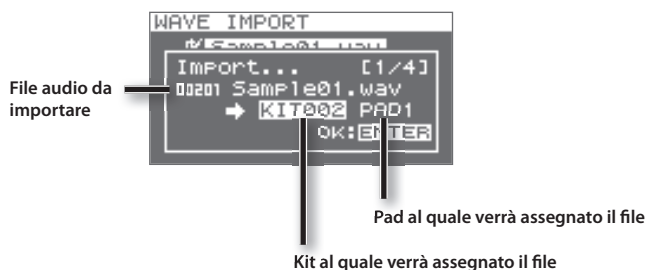
Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per selezionare il file audio da importare.

### 5. Premere il pulsante [ENTER].

## Importazione di file audio

### 6. Utilizzare i pulsanti cursore [◀][▶] e i pulsanti [-][+] per selezionare il kit e il pad al quale assegnare il file audio.

\* Sarà possibile selezionare solo un kit vuoto che non contiene wave per alcun pad.



### 7. Premere il pulsante [ENTER].

Il file audio verrà importato.

Per importare più file audio, ripetere i passi 6 e 7 per specificare la destinazione di assegnazione per ogni file audio.

#### PROMEMORIA

A ogni wave importato viene assegnato automaticamente un numero.

È possibile visualizzare questi wave nell'apposito elenco WAVE LIST (pag. 64).

## Menu rapido della schermata WAVE IMPORT

Nella schermata WAVE IMPORT premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione
REMAINING MEM	Indica la quantità rimanente di memoria interna e il tempo rimanente per il campionamento.

## Importazione di file audio dal computer

È possibile utilizzare il programma "SPD-SX Wave Manager" disponibile nel CD-ROM in dotazione per importare file audio dal computer a SPD-SX sotto forma di wave.

\* Se si desidera utilizzare SPD-SX Wave Manager, impostare USB MODE su "WAVE MGR" (pag. 63).

## SPD-SX Wave Manager

- I file audio (WAV/AIFF) salvati sul computer possono essere importati come wave di SPD-SX.
- I file WAV/AIFF nel computer possono essere assegnati direttamente a un kit.
- È possibile modificare il nome del kit e del wave.

#### PROMEMORIA

Per i dettagli su come utilizzare il software, fare riferimento alla documentazione di SPD-SX Wave Manager.

### 1. Installare SPD-SX Wave Manager.

Per i dettagli su come installare SPD-SX Wave Manager, fare riferimento al file "ReadmeEN.txt" sul CD-ROM.

### 2. Collegare SPD-SX al computer (pag. 18).

### 3. Avviare SPD-SX Wave Manager.

Windows	Fare clic su [Start], quindi spostare il cursore prima su [Programmi], quindi su [SPD-SX Wave Manager] e fare clic su [SPD-SX Wave Manager].
Mac OS X	In [Applicazioni], fare doppio clic su [SPD-SX Wave Manager].

## 4. Selezionare l'unità di SPD-SX.

Verrà visualizzata la finestra di dialogo "Select Storage".



Dall'elenco a discesa nella finestra di dialogo "Select Storage", selezionare l'unità [SPD-SX] e fare clic su [OK].

\* La lettera di unità di SPD-SX può variare a seconda dell'ambiente operativo del computer.

## 5. Importare i file audio in SPD-SX.

Importazione di wave in SPD-SX

Trascinare un file WAV o AIFF nell'elenco di wave.

Fare clic qui per chiudere SPD-SX Wave Manager.

\* Se dopo essere usciti da SPD-SX Wave Manager si desidera utilizzare SPD-SX, scollegare il cavo USB da SPD-SX o dal computer.

Assegnazione di un wave a un pad

Trascinare un wave su un pad.

**PROMEMORIA**  
È possibile anche trascinare file WAV o AIFF su un pad. In questo modo il wave viene importato e assegnato in una sola operazione.

Fare clic qui per chiudere SPD-SX Wave Manager.



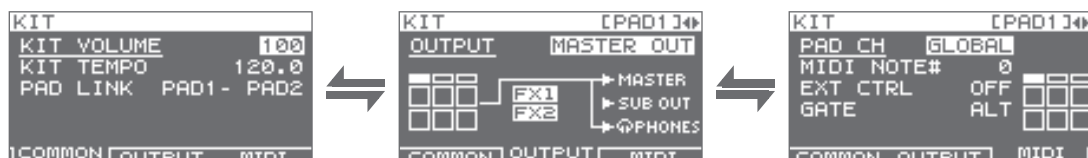
# Personalizzazione di un kit

Di seguito viene descritto come personalizzare un kit. A ogni pad è possibile assegnare il wave desiderato e specificarne il suono.

## Impostazioni per tutto il kit (KIT)

Qui è possibile definire le impostazioni complessive per tutto il kit, ad esempio volume e uscita. Per conoscere la procedura, fare riferimento alla sezione "Procedura di modifica di base" (pag. 16).

### 1. Scegliere MENU → KIT.



### 2. Modificare i parametri.

## Menu rapido della schermata KIT

Nella schermata KIT premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione	Pagina
KIT NAME	Modifica il nome del kit.	pag. 47
KIT COPY	Copia un kit.	pag. 48
KIT PASTE	Incolla un kit.	pag. 48
KIT INIT	Inizializza un kit.	pag. 49
MULTI VIEW	Elenca le impostazioni del parametro selezionato per tutti i pad.	-
PAD LOCK	Attiva o disattiva il blocco dei pad.	pag. 63
SET ALL PAD	Copia l'impostazione di un parametro in tutti i pad.	pag. 47
PAD COPY	Copia un pad.	pag. 48
PAD PASTE	Incolla un pad.	pag. 48
PAD EXCHANGE	Scambia i pad.	pag. 49
PAD INIT	Inizializza un pad.	pag. 49
TEMPO MATCH	Imposta il tempo del kit sul valore calcolato dalla lunghezza del wave.	pag. 43

\* Alcune voci del menu rapido non sono visualizzate per alcune pagine della schermata KIT.

## Regolazione del volume e del tempo del kit (COMMON)

Qui è possibile regolare il volume e il tempo generali di tutto il kit.

Parametro	Valore	Spiegazione
KIT VOLUME	0-100	Regola il volume di tutto il kit.
KIT TEMPO	20.0-260.0	Specifica il tempo del kit.
PAD LINK	OFF, PAD1-PAD9, TRIG1-4, FS1, FS2	Vengono suonati due pad contemporaneamente. Se si suona uno dei due pad specificati, verrà suonato anche l'altro.

## Sincronizzazione di un wave con il tempo dell'esecuzione

Se si specifica il tempo di un wave, è possibile sincronizzare la riproduzione a tempo con l'esecuzione.

1. Suonare un pad per selezionare il wave da sincronizzare.
2. Nella schermata KIT, scegliere QUICK MENU → TEMPO MATCH.
3. Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] e i pulsanti [-] [+] per specificare il tempo del wave.

Parametro	Valore	Spiegazione
TEMPO (tempo del wave)	20.0–260.0	Specifica il tempo del wave.
BEAT	1/4–16/4, 1/8–16/8	Specifica il numero di battute (BEAT) del wave e il numero di misure (MEASURE).
MEASURE	1–999	Il tempo del wave viene calcolato automaticamente in base a queste impostazioni. È possibile anche modificare il tempo del wave dopo che è stato calcolato.

4. Impostare TEMPO SYNC (pag. 45) su "ON".

\* La sincronizzazione potrebbe non essere più esatta se la riproduzione prosegue per molto tempo.

## Impostazione del tempo del kit in base al tempo del wave

Di seguito viene descritto come impostare il tempo del kit (KIT TEMPO) in base a quello del wave.

1. Suonare un pad per selezionare un wave per il quale è stato specificato un tempo.
2. Nella schermata KIT, scegliere QUICK MENU → TEMPO MATCH.
3. Premere il pulsante [ENTER].

Il valore di KIT TEMPO (pag. 42) verrà impostato su quello del tempo del wave.

## Assegnazioni delle uscite (OUTPUT)

Qui è possibile specificare le uscite dalle quali verrà trasmesso il suono di ogni pad.

Parametro	Valore	Spiegazione
OUTPUT	MASTER OUT	L'audio viene trasmesso dai jack MASTER OUT e dal jack PHONES.
	KIT FX1	Viene applicato un effetto del kit (FX1) e l'audio viene trasmesso dai jack MASTER OUT e dal jack PHONES.
	KIT FX2	Viene applicato un effetto del kit (FX2) e l'audio viene trasmesso dai jack MASTER OUT e dal jack PHONES.
	SUB OUT	L'audio viene trasmesso dai jack SUB OUT e dal jack PHONES.
	PHONES ONLY	L'audio viene trasmesso dal jack PHONES.

## Impostazioni MIDI (MIDI)

Qui è possibile definire le impostazioni MIDI generali per ogni pad. Fare riferimento alla sezione "Impostazioni MIDI per ogni pad (MIDI)" (pag. 67).

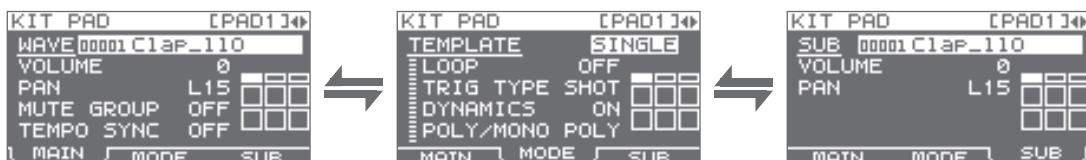
# Specifica del suono di un wave (KIT PAD)

Per ogni pad è possibile specificare come verrà suonato il wave. La procedura è descritta nella sezione "Procedura di modifica di base" (pag. 16).

### PROMEMORIA

È possibile assegnare due wave (principale e secondario) a un solo pad e suonarli contemporaneamente.

## 1. Scegliere MENU → KIT PAD.



## 2. Modificare i parametri.

## Menu rapido della schermata KIT PAD

Nella schermata KIT PAD premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione	Pagina
MULTI VIEW	Elenca le impostazioni del parametro selezionato per tutti i pad.	-
PAD LOCK	Attiva o disattiva il blocco dei pad.	pag. 63
SET ALL PAD	Copia l'impostazione di un parametro in tutti i pad.	pag. 47
PAD COPY	Copia un pad.	pag. 48
PAD PASTE	Incolla un pad.	pag. 48
PAD EXCHANGE	Scambia i pad.	pag. 49
PAD INIT	Inizializza un pad.	pag. 49
WAVE LIST	Passa alla schermata WAVE LIST.	pag. 64
WAVE NAME	Rinomina un wave.	pag. 47
WAVE START/END	Assegna il punto di inizio e di fine del wave.	pag. 50
WAVE NORMALIZE	Regola il volume del wave.	pag. 50
WAVE PITCH	Regola l'intonazione del wave.	pag. 50
WAVE REVERSE	Crea un wave che viene riprodotto al contrario.	pag. 51
WAVE TRUNCATE	Elimina la parte non desiderata di un wave.	pag. 51

## Selezione del wave suonato da un pad (MAIN)

Qui è possibile definire varie impostazioni di base come la selezione del wave suonato da un pad e il relativo volume.

Parametro	Valore	Spiegazione
WAVE	00001-10000	<p>Seleziona il wave suonato dal pad.</p> <p><b>PROMEMORIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>SPD-SX contiene wave precaricati.</li> <li>Questi wave sono memorizzati anche nel CD-ROM in dotazione. Se si desidera utilizzare i wave precaricati già installati nell'unità, caricarli da un'unità flash USB o dal computer (pag. 39).</li> <li>È possibile anche selezionare i wave da WAVE LIST nel menu rapido.</li> <li>Tenere premuto il pulsante [PAD CHECK] e utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare i wave con intervalli di 10 unità.</li> </ul>
VOLUME	0-100	<p>Regola il volume del pad.</p> <p><b>PROMEMORIA</b></p> <p>È possibile impostare questo valore anche da VOLUME nella schermata principale (pag. 26).</p>
PAN	L15-CENTER-R15	Regola la posizione stereo (bilanciamento a destra e a sinistra) del suono.
MUTE GROUP	OFF, 1-9	<p>I pad per i quali qui si specifica lo stesso numero, apparterranno allo stesso gruppo di silenziamento. Se si suona un nuovo pad, verrà disattivato l'audio di quelli suonati in precedenza che appartengono allo stesso gruppo di silenziamento. Verrà emesso l'audio solo dell'ultimo pad suonato nel gruppo di silenziamento.</p> <p>Specificare lo stesso gruppo di silenziamento per i pad il cui audio non deve essere ascoltato nello stesso momento.</p> <p>* L'indicatore di tutti i pad che appartengono allo stesso gruppo di silenziamento si accende.</p>
TEMPO SYNC	OFF, ON	<p>Se si specifica "ON", la velocità di riproduzione del wave cambia in base al tempo dell'esecuzione.</p> <p>* Modifiche sostanziali alla velocità di riproduzione potrebbero influire sulla qualità del suono.</p>

## Specifica del suono del wave (MODE)

Qui è possibile specificare come verrà suonato il wave.

Parametro	Valore	Spiegazione
TEMPLATE		<p>Specifica come verrà suonato il wave.</p> <p>* Se si imposta TEMPLATE, i parametri per MODE verranno impostati su valori adeguati.</p>
	SINGLE	Scegliere questa opzione per suonare note singole, come i suoni delle percussioni.
	PHRASE	Scegliere questa opzione per frasi che hanno un determinato tempo.
	LOOP	Scegliere questa opzione per suonare ripetutamente il wave.
LOOP	OFF, ON, x2, x4, x8	<p>Specifica quante volte verrà ripetuto il wave.</p> <p>Se si specifica "ON", il wave verrà ripetuto in continuazione.</p>
TRIG TYPE		Specifica come verrà suonato il wave quando si colpisce il pad.
	SHOT	Il wave verrà suonato ogni volta che si colpisce il pad.
	ALT	Il wave verrà suonato o arrestato in modo alternato ogni volta che si colpisce il pad.
DYNAMICS	OFF, ON	Se si imposta su "ON", il volume cambia in base alla velocità di esecuzione. Se si imposta su "OFF", il suono viene riprodotto con un volume costante.
POLY/MONO		Specifica se il wave verrà riprodotto in modalità polifonica o monofonica.
	MONO	Se si colpisce di nuovo il pad, il suono precedente viene disattivato.
	POLY	Se si colpisce di nuovo il pad, il suono viene aggiunto a quello precedente.

### Riproduzione del secondo wave (SUB)

Qui è possibile definire le impostazioni per il wave secondario.

Definire queste impostazioni se si desidera suonare due wave contemporaneamente da un singolo pad.

Parametro	Valore	Spiegazione
SUB	00001-10000	Seleziona il wave suonato dal pad. <b>PROMEMORIA</b> <ul style="list-style-type: none"><li>SPD-SX contiene wave precaricati.</li><li>Questi wave sono memorizzati anche nel CD-ROM in dotazione. Se si desidera utilizzare i wave precaricati già installati nell'unità, caricarli da un'unità flash USB o dal computer (pag. 39).</li><li>Tenere premuto il pulsante [PAD CHECK] e utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare i wave con intervalli di 10 unità.</li></ul>
VOLUME	0-100	Regola il volume del wave secondario.
PAN	L15-CENTER-R15	Regola la posizione stereo (bilanciamento a destra e a sinistra) del suono.

Il wave secondario verrà riprodotto in base alle seguenti impostazioni.

Parametro	Valore
MUTE GROUP	Stessa impostazione del wave principale (pag. 45)
TEMPO SYNC	OFF
LOOP	OFF


Parametro	Valore
TRIG TYPE	OFF
DYNAMICS	Stessa impostazione del wave principale (pag. 45)
POLY/MONO	MONO

### Applicazione di un effetto del kit (KIT FX)

Sono disponibili 20 diversi tipi di effetti del kit.

A ogni kit è possibile applicare due effetti (FX1 e FX2).

#### 1. Scegliere MENU → KIT FX.



KIT FX1	
FX1 SW	ON
FX1 TYPE	FILT+DRIVE
CUTOFF	100
RESONANCE	30
DRIVE	64
FX1	FX2

#### 2. Attivare l'effetto del kit.

Impostare FX1 SW su "ON" per attivare FX1 e impostare FX2 SW su "ON" per attivare FX2.

##### PROMEMORIA

È possibile attivare e disattivare gli effetti del kit anche dalla schermata principale (pag. 23).

#### 3. Modificare i parametri.

Quando si cambia il tipo di effetto (tipo FX1 o tipo FX2), verranno visualizzati i rispettivi parametri modificabili.

Per i dettagli sui tipi di effetti e sui rispettivi parametri, fare riferimento alla Guida per gli effetti.

Per conoscere la procedura, fare riferimento alla sezione "Procedura di modifica di base" (pag. 16).

##### PROMEMORIA

La Guida per gli effetti si può scaricare dal sito Web di Roland.

Accedere all'URL riportato di seguito, scegliere "owner's manuals" e cercare il nome modello "SPD-SX".

<http://www.roland.com/support/en/>

## Copia delle impostazioni dei parametri su tutti i pad (SET ALL PAD)

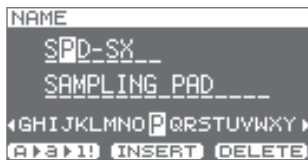
Di seguito viene descritto come copiare il valore del parametro selezionato in tutti i pad dello stesso kit.

1. In qualsiasi schermata del menu KIT PAD spostare il cursore sul parametro da copiare.
2. Scegliere QUICK MENU → SET ALL PAD.
3. Premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].
4. Premere di nuovo il pulsante [ENTER].  
Il valore verrà copiato in tutti i pad dello stesso kit.

## Assegnazione di un nome (NAME)

Di seguito viene descritto come assegnare un nome a un kit o un wave.

1. Nella schermata KIT (o in quella principale ecc.), scegliere QUICK MENU → KIT NAME.  
Verrà visualizzata la schermata NAME.



\* La schermata NAME viene visualizzata anche per altre voci del menu rapido, come WAVE NAME (pag. 64) o CHAIN NAME (pag. 56).

2. Immettere il nome.

Tasto	Spiegazione
Pulsanti [-] [+]	Consentono di cambiare i caratteri.
Pulsanti cursore	Consentono di spostare il cursore sul carattere da modificare.
Pulsante [F1] (A ▶ a ▶ 1!)	Cambia il tipo di carattere nella posizione del cursore impostando maiuscole, minuscole e numeri o simboli.
Pulsante [F2] (INSERT)	Inserisce uno spazio nella posizione del cursore e sposta i caratteri successivi di uno spazio a destra.
Pulsante [F3] (DELETE)	Elimina il carattere nella posizione del cursore e sposta i caratteri successivi di uno spazio a sinistra.

### PROMEMORIA

A un kit è possibile assegnare anche un nome secondario (SUB NAME).

Il nome secondario può servire da promemoria per identificare il kit. Ad esempio può indicare la data di creazione, il nome del brano per il quale si utilizza il kit ecc.

Se DISP MODE (pag. 59) è impostato su "SUB NAME", nella schermata principale verrà visualizzato il nome secondario.

3. Premere il pulsante [ENTER] per terminare l'assegnazione del nome.

### Copiare/incollare kit o pad

Di seguito viene descritto come copiare le impostazioni di un kit o di un pad.

#### Copiare/incollare un kit

Di seguito viene descritto come copiare le impostazioni del kit selezionato e incollarle in un altro kit.

- 1. Selezionare il kit di origine della copia (pag. 21).**
- 2. Nella schermata KIT (o in quella principale ecc.), scegliere QUICK MENU → KIT COPY.**
- 3. Premere il pulsante [ENTER].**  
Il kit verrà copiato.
- 4. Selezionare il kit di destinazione della copia (pag. 21).**
- 5. Nella schermata KIT (o in quella principale ecc.), scegliere QUICK MENU → KIT PASTE.**
- 6. Premere il pulsante [ENTER].**  
Verrà visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].
- 7. Premere di nuovo il pulsante [ENTER].**  
Il kit verrà incollato.

#### Copiare/incollare un pad

Di seguito viene descritto come copiare le impostazioni dell'ultimo pad colpito, in modo da incollarle in un altro pad. È possibile anche incollarle in un altro kit.

- 1. Nella schermata KIT (o in quella principale ecc.), scegliere QUICK MENU → PAD COPY.**  
L'indicatore del pad di origine della copia lampeggia. È possibile anche cambiarlo suonando un altro pad.
- 2. Premere il pulsante [ENTER].**  
Il pad verrà copiato.
- 3. Suonare un pad per selezionare quello di destinazione della copia.**  
Per incollare i dati in un altro kit, selezionare quello di destinazione.
- 4. Nella schermata KIT (o in quella principale ecc.), scegliere QUICK MENU → PAD PASTE.**  
L'indicatore del pad di destinazione della copia lampeggia. È possibile anche cambiarlo suonando un altro pad.
- 5. Premere il pulsante [ENTER].**  
Il pad verrà incollato.

## Scambio dei pad (PAD EXCHANGE)

Di seguito viene descritto come scambiare le impostazioni di due pad. È possibile anche scambiare i pad tra i vari kit.

### 1. Nella schermata KIT (o in quella principale ecc.), scegliere QUICK MENU → PAD EXCHANGE.

Verrà visualizzata la schermata PAD EXCHANGE.

### 2. Suonare il primo pad.

Il pad selezionato verrà visualizzato nella schermata e il rispettivo indicatore si illuminerà.

Se si desidera scambiare i pad con un altro kit, selezionarlo.

### 3. Suonare l'altro pad che si desidera scambiare.

I pad verranno scambiati.

## Inizializzazione di un kit o di un pad

Di seguito viene descritto come inizializzare le impostazioni di un kit o di un pad.

### Inizializzazione di un kit (KIT INIT)

Questa operazione consente di inizializzare le impostazioni del kit selezionato (tutti i parametri in KIT, KIT PAD e KIT EFFECT).

\* Se si esegue l'operazione KIT INIT, tutte le impostazioni del kit andranno perse. Per conservare le impostazioni, salvarle in un'unità flash USB prima di continuare (pag. 66).

#### 1. Selezionare il kit da inizializzare (pag. 21).

#### 2. Nella schermata KIT (o nella schermata FX), scegliere QUICK MENU → KIT INIT.

#### 3. Premere il pulsante [ENTER].

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

#### 4. Premere di nuovo il pulsante [ENTER].

Il kit verrà inizializzato.

### Inizializzazione di un pad (PAD INIT)

Questa operazione consente di inizializzare le impostazioni del pad (tutti i parametri in KIT PAD).

\* Se si esegue l'operazione PAD INIT, tutte le impostazioni del pad andranno perse. Per conservare le impostazioni, salvarle in un'unità flash USB prima di continuare (pag. 66).

#### 1. Nella schermata KIT (o nella schermata KIT PAD), scegliere QUICK MENU → PAD INIT.

#### 2. Suonare il pad che si desidera inizializzare.

#### 3. Premere il pulsante [ENTER].

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

#### 4. Premere di nuovo il pulsante [ENTER].

Il pad verrà inizializzato.



# Modifica di un wave

È possibile modificare un wave in vari modi, ad esempio normalizzare il volume o eliminare le parti non desiderate.

## Specifica del punto di inizio e di fine di un wave (WAVE START/END)

Se un wave campionato contiene un suono indesiderato o uno spazio vuoto all'inizio o alla fine, si può specificare il punto iniziale o finale della riproduzione del wave, così da omettere le parti non desiderate.

1. Nella schermata KIT PAD selezionare il wave da modificare (pag. 44).
2. Scegliere QUICK MENU → WAVE START/END.
3. Modificare la parte del wave che si desidera ascoltare (pag. 31).
4. Premere il pulsante [ENTER].

L'impostazione verrà salvata e comparirà di nuovo la schermata KIT PAD.

## Normalizzazione del volume di un wave (WAVE NORMALIZE)

Questa operazione consente di potenziare il più possibile il volume di un wave senza che venga distorto. Questa funzione è utile se il volume di un wave campionato non è abbastanza alto.

1. Nella schermata KIT PAD selezionare il wave da modificare (pag. 44).
2. Scegliere QUICK MENU → WAVE NORMALIZE.
3. Selezionare il wave di destinazione del salvataggio.

Tasto	Spiegazione
Pulsante [ENTER]	Salva come nuovo wave.
Pulsante [F3] (OVER WRITE)	Il wave salvato sovrascrive quello originale.

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

4. Premere il pulsante [ENTER].

Verrà eseguita l'operazione di normalizzazione (WAVE NORMALIZE).

## Regolazione dell'intonazione di un wave (WAVE PITCH)

Di seguito viene descritto come regolare l'intonazione di un wave.

Mediante la regolazione dell'intonazione, si può ottenere un effetto simile alla modifica della velocità di riproduzione.

1. Nella schermata KIT PAD selezionare il wave da modificare (pag. 44).
2. Scegliere QUICK MENU → WAVE PITCH.
3. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per regolare l'intonazione.

Parametro	Valore
PITCH	-1200→+1200cent

4. Selezionare il wave di destinazione del salvataggio.

Tasto	Spiegazione
Pulsante [ENTER]	Salva come nuovo wave.
Pulsante [F3] (OVER WRITE)	Il wave salvato sovrascrive quello originale.

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

5. Premere il pulsante [ENTER].

Verrà eseguita l'operazione di modifica dell'intonazione (WAVE PITCH).

## Creazione di un wave che viene riprodotto al contrario (WAVE REVERSE)

Questa operazione crea un wave che viene riprodotto al contrario rispetto a quello originale.

1. Nella schermata KIT PAD selezionare il wave da modificare (pag. 44).
2. Scegliere QUICK MENU → WAVE REVERSE.
3. Selezionare il wave di destinazione del salvataggio.

Tasto	Spiegazione
Pulsante [ENTER]	Salva come nuovo wave.
Pulsante [F3] (OVER WRITE)	Il wave salvato sovrascrive quello originale.

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

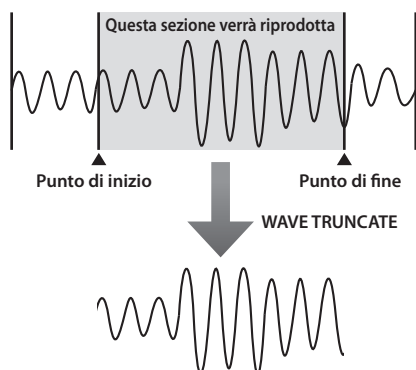
Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

4. Premere il pulsante [ENTER].

Verrà eseguita l'operazione di inversione della riproduzione (WAVE REVERSE).

## Eliminazione di parti indesiderate di un wave (WAVE TRUNCATE)

È possibile risparmiare memoria specificando la parte di un wave che si desidera riprodurre (punto di inizio e di fine) e cancellando le parti non più necessarie.



1. Specificare il punto di inizio e di fine del wave da modificare (pag. 50).
2. Nella schermata KIT PAD scegliere QUICK MENU → WAVE TRUNCATE.

3. Selezionare il wave di destinazione del salvataggio.

Tasto	Spiegazione
Pulsante [ENTER]	Salva come nuovo wave.
Pulsante [F3] (OVER WRITE)	Il wave salvato sovrascrive quello originale.

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

4. Premere il pulsante [ENTER].

Verrà eseguita l'operazione di troncamento (WAVE TRUNCATE).

## Assegnazione di una categoria a un wave (WAVE CATEGORY)

Di seguito viene descritto come assegnare una categoria a un wave.

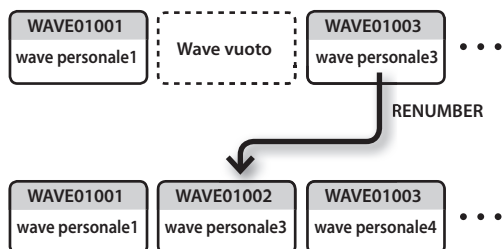
Dopo aver assegnato una categoria, sarà possibile visualizzare i wave nella schermata WAVE LIST (pag. 64) secondo un ordine specifico.

1. Nella schermata WAVE LIST selezionare il wave da assegnare (pag. 64).
2. Scegliere QUICK MENU → WAVE CATEGORY.
3. Utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare la categoria desiderata, quindi premere il pulsante [ENTER].

La categoria verrà assegnata al wave e comparirà di nuovo la schermata WAVE LIST.

### Organizzazione dei wave (RENUMBER)

Se esistono numeri di wave che non ne contengono uno e si esegue questa operazione, tutti i numeri di wave successivi verranno riassegnati in modo che siano consecutivi.



1. Nella schermata WAVE LIST scegliere QUICK MENU → RENUMBER (pag. 64).
2. Premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].
3. Premere il pulsante [ENTER].  
Verrà eseguita l'operazione di rinumerazione (RENUMBER).

### Copia di un wave (WAVE COPY)

Di seguito viene descritto come copiare un wave per crearne uno nuovo.

1. Nella schermata WAVE LIST selezionare il wave da copiare (pag. 64).
2. Scegliere QUICK MENU → WAVE COPY.
3. Premere il pulsante [ENTER].  
Il wave verrà copiato.

### Eliminazione di un wave (WAVE DELETE)

Di seguito viene descritto come eliminare un wave.

1. Nella schermata WAVE LIST selezionare il wave da eliminare (pag. 64).
2. Scegliere QUICK MENU → WAVE DELETE.
3. Utilizzare i pulsanti cursore per selezionare il wave da eliminare, quindi premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].
4. Premere il pulsante [ENTER].  
Il wave verrà eliminato.

### Salvataggio di un wave in una memoria USB (WAVE EXPORT)

Di seguito viene descritto come salvare un wave in un'unità flash USB.

1. Collegare l'unità flash USB al connettore USB MEMORY (pag. 18).
2. Nella schermata WAVE LIST selezionare il wave da salvare (pag. 64).
3. Scegliere QUICK MENU → WAVE EXPORT.
4. Premere il pulsante [ENTER].  
Il wave verrà salvato in un'unità flash USB.

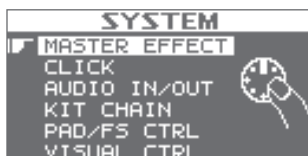
# Impostazioni generali per SPD-SX

Queste applicazioni sono valide per tutto SPD-SX.

## Impostazioni per audio ed esecuzione (SYSTEM)

Di seguito sono riportate le impostazioni per audio ed esecuzione che riguardano l'intero SPD-SX. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione "Procedura di modifica di base" (pag. 16).

### 1. Scegliere MENU → SYSTEM.



### 2. Scegliere la voce che si desidera modificare.

### 3. Modificare il parametro.

## Menu rapido della schermata SYSTEM

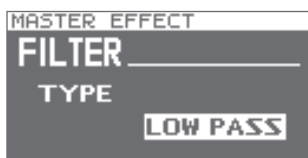
Nella schermata SYSTEM premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione	Pagina
SYSTEM INIT	Inizializza le impostazioni dei parametri SYSTEM.	pag. 58

## Impostazioni degli effetti master (MASTER EFFECT)

Qui è possibile selezionare i tipi di effetti master.

Premere uno dei pulsanti degli effetti master per selezionare quello per il quale definire le impostazioni. Per selezionare un effetto master è possibile anche utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶].



Per i dettagli sui parametri degli effetti master, fare riferimento alla Guida per gli effetti.

### PROMEMORIA

La Guida per gli effetti in formato PDF si può scaricare dal sito Web di Roland.

Accedere all'URL riportato di seguito, scegliere "owner's manuals" e cercare il nome modello "SPD-SX":

<http://www.roland.com/support/en/>

## Menu rapido della schermata MASTER EFFECT

Nella schermata MASTER EFFECT premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione
MSTR FX EDIT	Consente di impostare i parametri degli effetti master.

### Impostazioni per il suono del clic (CLICK)

Qui è possibile selezionare il tipo di clic e specificare da quali uscite verrà emesso il suono del clic.



### SETUP

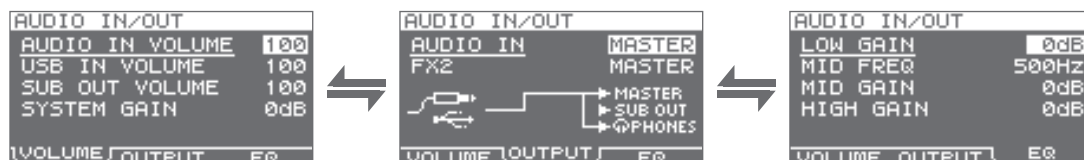
Parametro	Valore	Spiegazione
SOUND GROUP	Selezionare un gruppo per il suono del clic.	
	PRESET	Questo gruppo contiene suoni preimpostati.
	USER	Questo gruppo contiene i wave dell'utente.
SOUND	ELECTRIC, BEEP, PULSE, SWEEP, OLD STYLE, DRUM STICKS, MARCHING SNARE, CLAVES, COWBELL, SHAKER	Selezionare il tipo di suono del clic.
WAVE	Selezionare il suono del clic tra i wave dell'utente.	
INTERVAL	1/4, 1/8, 1/12	Selezionare un intervallo per il suono del clic.
PAN	L15-CTR-R15	Regolare la posizione stereo (pan), ovvero il bilanciamento a destra e a sinistra, del suono del clic.

### OUTPUT

Parametro	Valore	Spiegazione
OUTPUT	Specifica le uscite dalle quali verrà trasmesso il suono del clic.	
	MASTER OUT	L'audio viene trasmesso dai jack MASTER OUT e dal jack PHONES.
	SUB OUT	L'audio viene trasmesso dai jack SUB OUT e dal jack PHONES.
	PHONES ONLY	L'audio viene trasmesso dal jack PHONES.

## Impostazioni di ingresso/uscita (AUDIO IN/OUT)

Qui è possibile definire le impostazioni per ingresso e uscita.



## VOLUME

Parametro	Valore	Spiegazione
AUDIO IN VOLUME	0-100	Regola il volume dell'audio ricevuto sui jack AUDIO IN.
USB IN VOLUME	0-100	Regola il volume dell'audio ricevuto sul connettore COMPUTER.
SUB OUT VOLUME	0-100	Regola il volume dell'audio trasmesso dai jack SUB OUT.
SYSTEM GAIN	0dB, 6dB, 12dB	Regola il volume generale di SPD-SX.

## OUTPUT

Parametro	Valore	Spiegazione
AUDIO IN		Consente di selezionare le uscite dalle quali verrà trasmesso l'audio ricevuto dai jack AUDIO IN.
	MASTER	L'audio viene trasmesso dai jack MASTER OUT e dal jack PHONES.
	SUB OUT	L'audio viene trasmesso dai jack SUB OUT e dal jack PHONES.
	PHONES	L'audio viene trasmesso dal jack PHONES.
FX2		Specifica le uscite dalle quali verrà trasmesso l'audio elaborato dall'effetto del kit FX2 (pag. 46).
	MASTER	L'audio viene trasmesso dai jack MASTER OUT e dal jack PHONES.
	SUB OUT	L'audio viene trasmesso dai jack SUB OUT e dal jack PHONES.

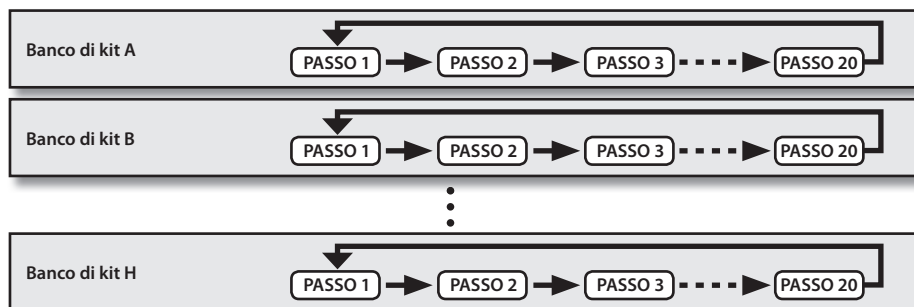
## EQ

Parametro	Valore	Spiegazione
LOW GAIN	-12-+12dB	Regola il volume delle frequenze basse.
MID FREQ	20Hz-10kHz	Specifica la frequenza centrale dell'audio, regolata da EQ MID GAIN.
MID GAIN	-12-+12dB	Regola il volume delle frequenze medie.
HIGH GAIN	-12-+12dB	Regola il volume delle frequenze alte.

### Specifica dell'ordine con cui cambiano i kit (KIT CHAIN)

La funzione KIT CHAIN consente di specificare l'ordine con cui cambiano i kit. Ciò è molto utile per le performance dal vivo, in quanto è possibile scorrere i vari kit nell'ordine desiderato premendo i pulsanti [-] [+], utilizzando un footswitch o colpendo un pad esterno che funge da interruttore (pag. 57).

SPD-SX consente di memorizzare otto catene di patch, chiamate banchi (A-H). Ogni banco può includere 20 passi.



#### 1. Scegliere MENU → SYSTEM → KIT CHAIN.

Verrà visualizzata la schermata KIT CHAIN.

Utilizzare i pulsanti cursore e i pulsanti [-] [+] per specificare il kit chain.

Utilizzare i pulsanti [-] [+] per selezionare un banco di kit.

Utilizzare i pulsanti [-] [+] per attivare o disattivare la funzione di kit chain.

Utilizzare i pulsanti [▲] [▼] per selezionare un kit.

### Cambio di ordine

Se la funzione di kit chain è attiva, nella schermata principale è visualizzato il nome del banco di kit chain.

Utilizzare i pulsanti [-] [+] per cambiare l'ordine memorizzato.

Nome del banco di kit chain

Kit successivo

### Menu rapido della schermata KIT CHAIN

Nella schermata KIT CHAIN premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione	Pagina
INSERT	Inserisce un nuovo passo prima di quello selezionato.	-
DELETE	Elimina il passo selezionato, spostando in alto quelli successivi per riempire il vuoto.	-
CHAIN NAME	Consente di assegnare un nome al banco della kit chain.	pag. 47

## Uso di un pad o di un footswitch come interruttore (PAD/FS CONTROL)

È possibile assegnare a un pad una funzione diversa da quella di riproduzione del suono. Ad esempio, è possibile suonare un pad per passare da un kit all'altro oppure per attivare o disattivare un effetto del kit. Ciò è molto utile durante le performance dal vivo, in quanto consente di non dovere premere pulsanti.

\* I pad per i quali sono state definite le impostazioni PAD/FS CONTROL non emetteranno alcun suono quando vengono suonati.

PAD/FS CONTROL	
FS 1	OFF
FS 2	OFF
TRIG1	OFF
TRIG2	OFF
TRIG3	OFF
TRIG4	OFF

Parametro	Valore	Spiegazione
FS 1, FS 2, TRIG1-4, PAD1-9	OFF	La funzione PAD/FS CONTROL è disattivata.
	KIT INC	Richiama il kit successivo.
	KIT DEC	Richiama il kit precedente.
	CLICK	Consente di attivare e disattivare il clic.
	TAP TEMPO	Imposta il tempo in base al ritmo con cui si percuote il pad.
	ALL SOUND OFF	Arresta tutti i suoni riprodotti.
	FX1 ON/OFF	Attiva o disattiva l'effetto del kit 1.
	FX2 ON/OFF	Attiva o disattiva l'effetto del kit 2.
	PAD CHECK	Esegue la stessa operazione del pulsante [PAD CHECK]. * Può essere assegnato solo a FOOT SW1 o a FOOT SW2.

## Controllo delle immagini (VISUAL CONTROL)

Visual Control è una funzione che consente di controllare le immagini visualizzate durante una performance.

SPD-SX consente di eseguire le seguenti operazioni se è collegato un dispositivo video che supporta gli standard MIDI Visual Control o V-LINK.

- Cambiare i kit per cambiare i video visualizzati.
- Controllare le immagini ruotando la manopola [CONTROL 1] o [CONTROL 2].

### Cos'è MIDI Visual Control?



MIDI Visual Control è uno standard internazionale aggiunto alla specifica MIDI che consente di abbinare materiali video alle esecuzioni musicali. Le apparecchiature video compatibili con MIDI Visual Control possono essere collegate a strumenti musicali elettronici via MIDI per essere controllate insieme alla performance musicale.

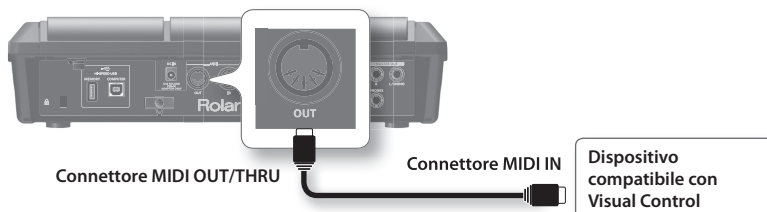
### Cos'è V-LINK?



V-LINK è una funzione che consente di riprodurre musica e immagini contemporaneamente. Usando lo standard MIDI per collegare due o più dispositivi compatibili con V-LINK, è possibile sfruttare una vasta gamma di effetti visivi per dare maggior risalto alle performance.

## Esempio di collegamento

Usare un cavo MIDI per collegare il connettore MIDI OUT di SPD-SX al connettore MIDI IN del dispositivo compatibile con Visual Control.





## Impostazioni generali per SPD-SX

MVC/V-LINK		
VISUAL CTRL SW		OFF
V CTRL MODE		MVC
BANK		OFF
CH		1
CTRL KNOB1 CC		OFF
CTRL KNOB2 CC		OFF

Parametro	Valore	Spiegazione
VISUAL CTRL SW	OFF, ON	Attiva e disattiva Visual Control.
V CTRL MODE	Scegliere l'impostazione adeguata per il dispositivo collegato.	
	MVC	Scegliere questa opzione se si collega un dispositivo che supporta MIDI Visual Control.
	V-LINK	Scegliere questa opzione se si collega un dispositivo che supporta V-LINK.
BANK	OFF, 0-127	Cambia i banchi.
CH	1-16	Specifica il canale MIDI utilizzato per cambiare le immagini.
CTRL KNOB1 CC	OFF, #1-#95	Ruotare la manopola [CONTROL 1] per trasmettere un messaggio di cambio controllo.
CTRL KNOB2 CC	OFF, #1-#95	Ruotare la manopola [CONTROL 2] per trasmettere un messaggio di cambio controllo.

### PROMEMORIA

- Se la funzione Visual Control è attiva, nella schermata principale è visualizzata l'icona VISUAL CONTROL.



- Per i dettagli su come passare da un'immagine all'altra, consultare il manuale utente del dispositivo collegato.

## Inizializzazione del sistema (SYSTEM INIT)

Qui è possibile inizializzare le impostazioni dei parametri SYSTEM.

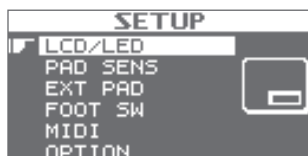
\* Se si esegue l'operazione SYSTEM INIT, tutte le impostazioni di sistema andranno perse. Per conservare queste impostazioni, salvarle in un'unità flash USB (pag. 66).

- 1. Nella schermata SYSTEM scegliere QUICK MENU → SYSTEM INIT.**
- 2. Premere il pulsante [ENTER].**  
Verrà visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].
- 3. Premere di nuovo il pulsante [ENTER]. Le impostazioni di sistema verranno inizializzate.**

## Impostazioni del display e dei pad (SETUP)

Qui è possibile definire le impostazioni per display, pad e MIDI che riguardano l'intero SPD-SX. Per conoscere la procedura, fare riferimento alla sezione "Procedura di modifica di base" (pag. 16).

### 1. Scegliere MENU → SETUP.



### 2. Scegliere la voce che si desidera modificare.

### 3. Modificare il parametro.

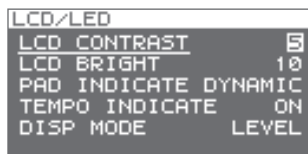
## Menu rapido della schermata SETUP

Nella schermata SETUP premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione	Pagina
SETUP INIT	Inizializza le impostazioni dei parametri SETUP.	pag. 64

## Impostazioni per luminosità del display e indicatori (LCD/LED)

Qui è possibile regolare la luminosità del display e specificare la modalità di accensione degli indicatori.



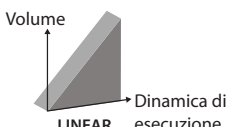
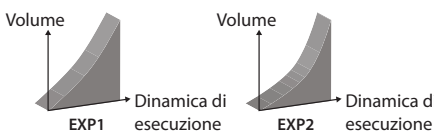
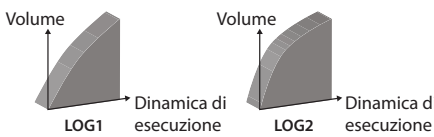
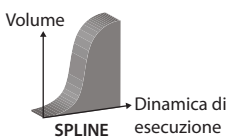
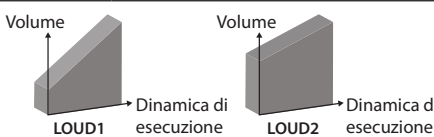
Parametro	Valore	Spiegazione
LCD CONTRAST	1-10	Regola il contrasto del display.
LCD BRIGHT	1-10	Regola la luminosità del display.
PAD INDICATE	Specifica la modalità di accensione degli indicatori.	
	OFF	Gli indicatori dei pad sono sempre spenti.
	DYNAMIC	Gli indicatori dei pad si accendono in base al volume del wave riprodotto.
	STATE	Gli indicatori si accendono solo quando si suonano i pad.
TEMPO INDICATE	ALL ON	Gli indicatori dei pad sono sempre accesi.
	Specifica la modalità di illuminazione dell'indicatore TEMPO.	
	OFF	L'indicatore TEMPO è sempre spento.
	ON	L'indicatore TEMPO lampeggia a tempo.
DISP MODE	SUB NAME, LEVEL	Determina se sotto il nome del kit nella schermata principale verrà visualizzato il nome secondario o l'indicatore del livello.

## Regolazione della sensibilità dei pad (PAD SENS)

Qui è possibile regolare la sensibilità dei pad.

Suonare un pad per specificare quello da modificare. Per selezionare un pad è possibile anche utilizzare i pulsanti cursore [◀][▶].



Parametro	Valore	Spiegazione
PAD SENS	1-16 (1-32) *1	È possibile regolare la sensibilità dei pad in modo che si adatti allo stile esecutivo. Ciò permette di avere un maggiore controllo dinamico sul volume dei suoni, a seconda della forza con cui si suona. Se la sensibilità è impostata su un valore elevato, il pad produrrà un volume alto anche se lo si suona piano. Se la sensibilità è impostata su un valore basso, il pad produrrà un volume basso anche se lo si suona forte.
THRESHOLD	0-15 (0-31) *1	Questa impostazione consente di ricevere un segnale di attivazione solo se il pad è sopra un determinato livello dinamico (velocità). È utile per evitare che un pad suoni a causa delle vibrazioni emesse dagli altri pad. Nell'esempio, B suonerà, mentre A e C no. Se si imposta su un valore elevato, non verrà emesso alcun suono quando il pad viene colpito leggermente. Aumentare gradualmente il valore di THRESHOLD mentre si colpisce il pad. Apportare le modifiche del caso. Ripetere questa procedura fino a ottenere il risultato migliore per il proprio stile esecutivo.
Regolare questa curva finché la risposta non diventa il più naturale possibile.		
LINEAR		Impostazione standard. Produce la corrispondenza più naturale tra dinamica e cambiamento di volume. 
EXP1, EXP2		Rispetto all'impostazione LINEAR, una dinamica più forte produce un cambiamento maggiore del volume. 
VELO CURVE	LOG1, LOG2	Rispetto all'impostazione LINEAR, una dinamica più leggera produce un cambiamento maggiore del volume. 
SPLINE		Si ottengono dei cambiamenti estremi in risposta alla dinamica di esecuzione. 
LOUD1, LOUD2		La risposta dinamica è molto ridotta, quindi è facile ottenere un volume forte. Se si usa un segnale di attivazione per batteria come pad esterno, queste impostazioni ne garantiscono l'affidabilità. 

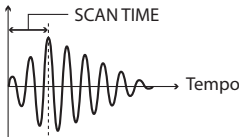
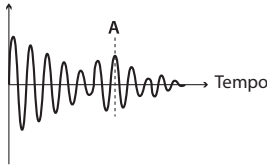
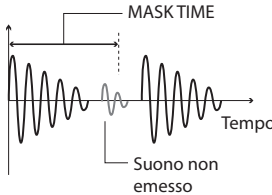
\*1: quando si modifica TRIG1-4, verrà applicato l'intervallo di valori visualizzato tra parentesi.

## DETAIL

Qui è possibile modificare le impostazioni per i pad esterni o i trigger per batteria acustica collegati ai jack TRIG IN (TRIG1-4).

### PROMEMORIA

Se si specifica TRIG1-4 TYPE (pag. 62), questi parametri vengono impostati automaticamente sui valori ottimali per il tipo di pad specificato, pertanto in genere non occorre modificarli. È comunque possibile farlo, se si desidera definire le impostazioni più in dettaglio.

Parametro	Valore	Spiegazione
SCAN TIME	0,1-4,0ms	<p>Specifica il tempo di rilevamento del segnale di attivazione.</p> <p>Dato che il tempo di crescita della forma d'onda per il segnale di attivazione può essere leggermente diverso a seconda delle caratteristiche di ogni pad o del trigger di batteria acustica (pickup), potrebbe capitare che colpi identici producano suoni con volumi diversi. In questo caso è possibile regolare il valore di "Scan Time" per far sì che la tecnica esecutiva venga rilevata in maniera più precisa.</p> <p>Colpire più volte il pad con forza costante e aumentare gradualmente il valore di SCAN TIME a partire da 0,1 msec, finché il volume si stabilizza al livello più alto. Una volta raggiunto questo valore, provare a suonare il pad forte e piano e assicurarsi che il volume cambi in modo appropriato.</p> <p>* Più è alto il valore impostato, maggiore sarà il tempo necessario per riprodurre il suono. Impostare questa opzione sul valore più basso possibile.</p> 
RETRIG CANCEL	1-16	<p>Questa impostazione evita la riattivazione indesiderata dei suoni.</p> <p>È molto importante se si usano trigger per batteria acustica che potrebbero produrre forme d'onda alterate, quindi causare inavvertitamente l'attivazione di suoni al Punto A della figura.</p> <p>Ciò si verifica spesso nel punto di decadimento della forma d'onda.</p> <p>Questa impostazione rileva tale distorsione ed evita che si verifichi una nuova attivazione.</p> <p>Colpire più volte il pad e aumentare il valore di RETRIG CANCEL finché la nuova attivazione scompare.</p> <p>* Sebbene un valore elevato impedisca la riattivazione, è più facile che i suoni non vengano riprodotti quando si suona velocemente, ad esempio nel caso delle rullate ecc. Impostare questo parametro sul valore più basso possibile, evitando al contempo che si verifichi la riattivazione del segnale.</p> <p><b>PROMEMORIA</b></p> <p>Per eliminare questo problema è possibile anche utilizzare l'impostazione MASK TIME, che non rileva i segnali di attivazione se si verificano entro un determinato lasso di tempo dopo la ricezione del segnale precedente. La funzione RETRIG CANCEL rileva l'attenuazione del livello del segnale di attivazione e riproduce il suono dopo aver stabilito internamente quali segnali di attivazioni sono stati generati effettivamente quando è stata colpita la pelle, scartando gli altri segnali "falsi" che non devono attivare un suono.</p> 
MASK TIME	1-64ms	<p>Questa impostazione evita l'attivazione doppia dei suoni.</p> <p>Quando si suona il trigger di una grancassa, il battente potrebbe rimbalzare e colpire la pelle una seconda volta dopo la nota da suonare. Nelle batterie acustiche il battente è appoggiato alla pelle, per questo un singolo colpo potrebbe causare un'attivazione doppia, ovvero l'emissione di due suoni invece di uno. L'impostazione MASK TIME è utile per evitare che ciò accada. Dopo aver colpito un pad, verrà ignorato qualsiasi altro segnale di attivazione che si verifica all'interno del tempo di "MASK TIME" (0-64 msec) specificato.</p> <p>Regolare il valore di "MASK TIME" mentre si suona il pad.</p> <p>Se si utilizza un trigger per grancassa, provare a far rimbalzare il battente e colpire molto rapidamente la pelle, quindi aumentare il valore di "MASK TIME" finché non vengono più prodotti altri suoni dal rimbalzo del battente.</p> <p>* Se si imposta un valore alto, sarà difficile suonare molto rapidamente, quindi conviene impostare questa opzione sul valore più basso possibile.</p> <p><b>PROMEMORIA</b></p> <p>Se vengono emessi due o più suoni quando si colpisce una sola volta la pelle, regolare l'impostazione RETRIG CANCEL.</p> 

## Impostazioni generali per SPD-SX

Parametro	Valore	Spiegazione
XTALK CANCEL	0-80%	<p>Questa impostazione annulla il "crosstalk", ovvero l'effetto che si verifica quando si suona un pad e viene emesso un suono da un altro pad. Ciò può verificarsi se sullo stesso supporto sono installati due pad.</p> <p><b>PROMEMORIA</b></p> <p>In alcuni casi è possibile evitare il crosstalk aumentando la distanza tra i due pad montati.</p> <p><b>Esempio di crosstalk: si colpisce il pad TRIG IN1 e suona anche TRIG IN2</b></p> <p>Mentre si colpisce il pad TRIG IN 1, aumentare gradualmente il valore di "XTALK CANCEL" per il pad collegato al pad TRIG IN2 finché questo pad non emette più alcun suono quando si colpisce il pad TRIG IN1. Aumentare il valore di "XTALK CANCEL" per il pad utilizzato per TRIG IN2.</p> <p>Il pad TRIG IN2 riceverà con maggiore difficoltà l'effetto di crosstalk proveniente da altri pad.</p> <p>* Se si imposta un valore troppo alto e si suona contemporaneamente due pad, quello colpito con meno forza potrebbe non suonare. Fare attenzione a impostare questo parametro sul valore minimo necessario per evitare il crosstalk.</p>
RIM GAIN	0,0-8,0	<p>Se si collega un pad della serie PD-125/120/105/85/80R, PDX-8, PD-9/8/7 e CY oppure RT-10S, è possibile regolare la relazione tra la forza di esecuzione sul bordo e il livello di volume prodotto.</p> <p>Se si imposta un valore elevato, il bordo produrrà un volume alto anche se lo si suona piano. Se si imposta un valore basso, il bordo produrrà un volume basso anche se lo si suona forte.</p>
RIM ADJUST	0,0-8,0	<p>Se si collega un pad PD-125/120/105/85/80R, PDX-8 oppure RT-10S, è possibile regolare la sensibilità della risposta del bordo.</p> <p>In alcuni casi il bordo potrebbe suonare in maniera imprevista quando si colpisce con forza la pelle. È possibile migliorare questa situazione diminuendo il valore di "Rim Adjust". Se si imposta un valore troppo basso, potrebbe essere difficile riprodurre il suono del bordo.</p>

## Impostazioni dei pad esterni (TRIG IN)

Qui è possibile definire le impostazioni per i pad esterni collegati ai jack TRIG IN.

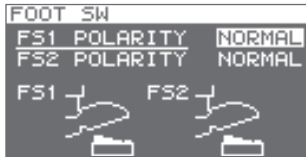
Suonare un pad per specificare quello da modificare. Per selezionare un pad è possibile anche utilizzare i pulsanti cursore [◀] [▶].



Parametro	Valore	Spiegazione
INPUT MODE		Selezionare se utilizzare o meno il rim shot.
	HEAD&RIM	Consente di collegare un singolo pad con funzioni di rim shot, colpi sul bordo e campana (PD-8, PDX-6, PDX-8, PD-85, PD-105, PD-105X, PD-125, PD-125X, CY-5, CY-8, CY-12C, CY-13R, CY-12R/C, CY-14C, CY-15R).
	TRIGx2	Consente di collegare due dispositivi come pad e trigger per grancassa. * Se si collegano due pad, le funzioni di rim shot, colpi sul bordo e campana non sono disponibili.
TRIG1-4 TYPE	KD-7, KD-8, KD-9, KD-85, KD-120, KD-140, PD-8, PDX-6, PDX-8, PD-85, PD-105, PD-105X, PD-125, PD-125X, CY-5, CY-8, CY-12C, CY-13R, CY-12RC, CY-14C, CY-15R, RT-10K, RT-10S, RT-10T	È possibile specificare il tipo di pad che si utilizza in modo che SPD-SX possa ricevere il segnale in maniera precisa.

## Impostazioni dei footswitch (FOOT SW)

Qui è possibile definire le impostazioni per i footswitch collegati al jack FOOT SW.



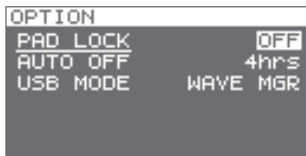
Parametro	Valore	Spiegazione
FS1 POLARITY	NORMAL, INVERSE	Consente di invertire la polarità del footswitch. Cambiare questa impostazione se il footswitch non funziona come previsto.
FS2 POLARITY		

## Impostazioni MIDI (MIDI)

Qui è possibile definire le impostazioni MIDI che riguardano l'intero SPD-SX. Fare riferimento alla sezione "Impostazioni MIDI per l'intero SPD-SX (MIDI)" (pag. 68).

## Altre impostazioni (OPTION)

Qui è possibile definire altre impostazioni.



Parametro	Valore	Spiegazione
PAD LOCK	OFF, ON	Se si imposta su "ON" e si suona un pad quando è visualizzata la schermata KIT PAD (pag. 44), il pad non verrà selezionato per la modifica. Ciò è utile per verificare il suono di altri pad durante le operazioni di modifica.
AUTO OFF	OFF, 4hrs	SPD-SX dispone di una funzione di spegnimento automatico che spegne l'unità se non viene eseguita alcuna operazione per 4 ore. Lo spegnimento automatico avviene se non si colpisce alcun pad o non si esegue alcuna operazione per il tempo specificato in "AUTO OFF". Secondo le impostazioni di fabbrica, la funzione di spegnimento automatico è impostata su "OFF".
USB MODE	Specifica la modalità operativa quando SPD-SX è collegato mediante un cavo USB a un computer.	
	WAVE MGR	Scegliere questa impostazione se si utilizza "SPD-SX Wave Manager", disponibile nel CD-ROM in dotazione.
	AUDIO/MIDI	Scegliere questa opzione se si utilizzano le funzioni audio e MIDI USB.

# Inizializzazione dei parametri di configurazione (SETUP INIT)

Qui vengono inizializzati i parametri di configurazione (SETUP).

\* Se si esegue l'operazione SETUP INIT, tutte le impostazioni di configurazione andranno perse. Per conservare queste impostazioni, eseguirne il backup in un'unità flash USB prima di continuare (pag. 66).

### 1. Nella schermata SETUP scegliere QUICK MENU → SETUP INIT.

### 2. Premere il pulsante [ENTER].

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

### 3. Premere di nuovo il pulsante [ENTER].

Le impostazioni di configurazione verranno inizializzate.

# Altre funzioni utili (UTILITY)

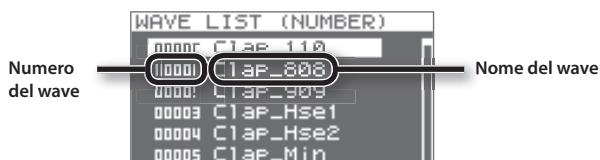
Qui è possibile visualizzare informazioni sui wave e su SPD-SX, nonché sul trasferimento dei dati mediante un'unità flash USB.

# Visualizzazione dell'elenco di wave (WAVE LIST)

Di seguito viene descritto come visualizzare l'elenco di wave.

### 1. Scegliere MENU → UTILITY → WAVE LIST.

Verrà visualizzata la schermata WAVE LIST.



### 2. Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per visualizzare i wave.

#### PROMEMORIA

- È possibile utilizzare il menu rapido per scegliere la modalità di visualizzazione dei wave, ad esempio per categoria.
- Premere il pulsante [PAD CHECK] per ascoltare il suono del wave attualmente selezionato. Premere di nuovo il pulsante [PAD CHECK] per arrestare il wave riprodotto.

## Menu rapido della schermata WAVE LIST

Nella schermata WAVE LIST premere il pulsante [QUICK] per accedere al seguente menu rapido.

Menu	Spiegazione	Pagina
NUMBER LIST	I wave nella schermata WAVE LIST sono ordinati per numero.	-
ABC LIST	I wave nella schermata WAVE LIST sono ordinati alfabeticamente.	-
CATEGORY	I wave nella schermata WAVE LIST sono ordinati per categoria.	-
ASSIGN LIST	I wave nella schermata WAVE LIST sono ordinati per kit.	-
WAVE NAME	Rinomina un wave.	pag. 47
WAVE CATEGORY	Registra i wave in categorie.	pag. 51
RENUMBER	Rinumera i wave.	pag. 52
WAVE COPY	Copia un wave.	pag. 52
WAVE DELETE	Elimina un wave.	pag. 52
WAVE EXPORT	Salva un wave in un'unità flash USB.	pag. 52

## Importazione di un file audio da un'unità flash USB (WAVE IMPORT)

È possibile importare un file audio da un'unità flash USB in SPD-SX sotto forma di wave.

Fare riferimento alla sezione "Importazione di file audio da un'unità flash USB (WAVE IMPORT)" (pag. 39).

## Caricamento dei dati da un'unità flash USB (LOAD (USB MEMORY))

Qui è possibile caricare i dati salvati in precedenza in un'unità flash USB.

\* Se si esegue l'operazione LOAD (USB MEMORY), i dati di SPD-SX verranno sovrascritti. Se SPD-SX contiene dati importanti che si desidera conservare, salvarli in un'unità flash USB prima di continuare (pag. 66).

1. Collegare l'unità flash USB al connettore USB MEMORY (pag. 18).
2. Scegliere MENU → UTILITY → LOAD (USB MEM).

Verrà visualizzata la schermata LOAD (USB MEMORY).



3. Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per selezionare il comando da eseguire, quindi premere il pulsante [ENTER].

Voce	Spiegazione
KIT+SETTINGS	Verranno caricati i kit e le impostazioni di SPD-SX.
ALL	Verranno caricati tutti i dati (wave, kit e impostazioni di SPD-SX).

4. Utilizzare i pulsanti cursore [▲] [▼] per selezionare i dati da caricare, quindi premere il pulsante [ENTER].  
Verrà visualizzato un messaggio di conferma.  
Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

5. Premere il pulsante [ENTER].  
I dati verranno caricati.

### Ripristino di tutte le impostazioni predefinite di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica di SPD-SX, salvare il file corrispondente in un'unità flash USB e selezionare l'opzione l'operazione "ALL".

Il file delle impostazioni di fabbrica si può scaricare dal sito Web di Roland.

Accedere all'URL riportato di seguito e cercare il nome modello "SPD-SX".

<http://www.roland.com/support/en/>



### Salvataggio dei dati in un'unità flash USB (SAVE (USB MEMORY))

Di seguito viene descritto come salvare wave e impostazioni di SPD-SX in un'unità flash USB.

**1. Collegare l'unità flash USB al connettore USB MEMORY (pag. 18).**

**2. Scegliere MENU → UTILITY → SAVE (USB MEM).**

Verrà visualizzata la schermata SAVE (USB MEMORY).



**3. Utilizzare i pulsanti cursore [▲][▼] per selezionare l'elemento da eseguire, quindi premere il pulsante [ENTER].**

Voce	Spiegazione
KIT+SETTINGS	Verranno salvati i kit e le impostazioni di SPD-SX.
ALL	Verranno salvati tutti i dati (wave, kit e impostazioni di SPD-SX).

**4. Utilizzare i pulsanti cursore [▲][▼] per selezionare la destinazione di salvataggio, quindi premere il pulsante [ENTER].**

Per creare nuovi dati salvati, scegliere "SAVE AS..."

Se si desidera sovrascrivere i dati salvati in precedenza, selezionare quelli da sovrascrivere.

Se sono stati selezionati dati salvati in precedenza, andare al passo 6.

**5. Assegnare un nome ai dati (pag. 47).**

**6. Premere il pulsante [ENTER].**

Verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Se si desidera annullare l'operazione, premere il pulsante [EXIT].

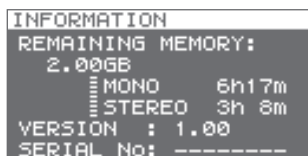
**7. Premere il pulsante [ENTER].**

I dati verranno salvati.

### Visualizzazione delle informazioni su SPD-SX (INFORMATION)

Qui è possibile visualizzare varie informazioni su SPD-SX, ad esempio la quantità rimanente di memoria interna.

**1. Scegliere MENU → UTILITY → INFORMATION.**



Voce	Spiegazione
REMAINING MEMORY	Indica quanta memoria è rimasta e il tempo di campionamento disponibile.
VERSION	Indica la versione del programma in uso.
SERIAL NO	Indica il numero di serie.

# Collegamento di un dispositivo MIDI esterno

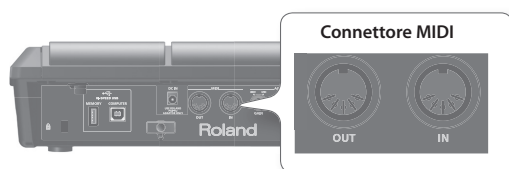
## Informazioni su MIDI

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) è una specifica standard che permette di trasferire dati musicali tra strumenti musicali elettronici e computer.

## Informazioni sui connettori MIDI

I messaggi MIDI vengono scambiati attraverso i connettori MIDI. Occorre collegare a questi connettori dei cavi MIDI a seconda della configurazione in uso.

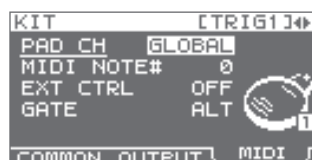
Connettore MIDI	Spiegazione
Connettore MIDI IN	Riceve i messaggi MIDI inviati da un dispositivo MIDI esterno.
Connettore MIDI OUT/THRU	Trasmette i messaggi MIDI da SPD-SX.



## Impostazioni MIDI per ogni pad (MIDI)

Qui è possibile definire le impostazioni MIDI per ogni pad. Per conoscere la procedura, fare riferimento alla sezione "Procedura di modifica di base" (pag. 16).

### 1. Scegliere MENU → KIT → MIDI.



### 2. Selezionare la voce che si desidera impostare.

### 3. Modificare il parametro.

Parametro	Valore	Spiegazione
PAD CH	GLOBAL, 1-16	Consente di impostare il canale di trasmissione e ricezione per ogni pad. Se si imposta su "GLOBAL", la trasmissione e la ricezione verranno eseguite sul canale impostato per GLOBAL CH (pag. 68).
MIDI NOTE#	OFF, 0-127	Specifica il numero di nota trasmesso dal connettore MIDI OUT.
EXT CTRL	OFF, ON	Se si imposta su "ON", le note verranno trasmesse in base all'impostazione di GATE. In questa fase, non verrà emesso alcun suono se si suonano i pad.
GATE		Specifica come verranno trasmesse le note.
	OFF	Verrà inviato un messaggio note-off subito dopo la trasmissione di un messaggio note-on. Scegliere questa impostazione se si utilizza SPD-SX per suonare un modulo per batteria esterno.
	ALT	I messaggi note-on e note-off verranno trasmessi in modo alternato ogni volta che si suona il pad.
	0.1-8.05	Verrà trasmesso un messaggio note-off una volta trascorso il tempo di gate (durata della nota) specificato. Il tempo di gate può essere regolato con intervalli di 0,1 secondi.

# Impostazioni MIDI per l'intero SPD-SX (MIDI)

Qui è possibile definire le impostazioni MIDI generali che riguardano l'intero SPD-SX. Per conoscere la procedura, fare riferimento alla sezione "Procedura di modifica di base" (pag. 16).

### 1. Scegliere MENU → SETUP → MIDI.



### 2. Selezionare la voce che si desidera impostare.

### 3. Modificare il parametro.

## SETUP

Parametro	Valore	Spiegazione
GLOBAL CH	OFF, 1-16	Specifica il canale di trasmissione e ricezione. Se si sceglie "OFF", i messaggi MIDI non verranno trasmessi.
MIDI SYNC	OFF, AUTO	Specifica se sincronizzare il tempo di riproduzione di SPD-SX. Se si sceglie "AUTO", i messaggi di clock MIDI (F8) ricevuti attraverso il connettore MIDI IN o il connettore COMPUTER verranno rilevati automaticamente e il tempo di SPD-SX verrà sincronizzato in base a questi messaggi.
LOCAL CONTROL	OFF, ON	L'impostazione Local Control viene utilizzata quando si registra l'esecuzione sui pad in un sequencer MIDI esterno. Durante la registrazione, impostare LOCAL CONTROL su "OFF" in modo che, quando si suonano i pad, i dati dell'esecuzione non verranno inviati direttamente al generatore di suoni interno di SPD-SX, ma verranno indirizzati al sequencer esterno, quindi reinviati a SPD-SX.
SOFT THRU	OFF, ON	Se si specifica "ON", i dati ricevuti sul connettore MIDI IN verranno ritrasmessi dal connettore MIDI OUT, insieme ai dati dell'esecuzione dello stesso SPD-SX.
USB-MIDI I/F	OFF, ON	Se si specifica "ON", i messaggi MIDI trasmessi o ricevuti attraverso il connettore COMPUTER verranno trasmessi e ricevuti senza modifiche attraverso i connettori MIDI. 

## CTRL

Parametro	Valore	Spiegazione
PC TX/RX SW	OFF, ON	Attiva (ON) o disattiva (OFF) la trasmissione e la ricezione dei messaggi di cambio programma tra SPD-SX e un dispositivo MIDI esterno.
CC TX/RX SW	OFF, ON	Attiva (ON) o disattiva (OFF) la trasmissione e la ricezione dei messaggi di cambio controllo tra SPD-SX e un dispositivo MIDI esterno.
MASTER FX SEL CC	OFF, #01-#95	Verrà trasmesso e ricevuto il messaggio di cambio controllo specificato qui. Se si specifica "OFF", non verranno trasmessi e ricevuti messaggi MIDI.
MASTER FX CTRL1 CC	OFF, #01-#95	
MASTER FX CTRL2 CC	OFF, #01-#95	

## Risoluzione dei problemi

Problema	Aspetti da controllare	Azione	Pagina
<b>Problemi con l'audio</b>			
<b>Nessun suono/Volume basso</b>	SPD-SX è collegato correttamente ai dispositivi esterni?	Controllare i collegamenti.	pag. 12
	È possibile che un cavo audio sia danneggiato?	Provare a usare un altro cavo.	-
	È possibile che si stia utilizzando un cavo di connessione contenente un resistore?	Utilizzare un cavo di connessione che non contenga un resistore.	-
	Il volume dell'amplificatore o mixer collegato è abbassato?	Regolare il volume a un livello adeguato.	-
	È possibile che il volume di SPD-SX sia troppo basso?	Regolare il volume a un livello adeguato.	pag. 15
	Controllare se si sente il suono in cuffia.	Se si sente il suono in cuffia, il problema riguarda i cavi di collegamento oppure l'amplificatore o il mixer collegato. Controllare i dispositivi e i collegamenti.	-
	Il volume del dispositivo connesso ai jack AUDIO IN è abbassato?	Regolare il volume a un livello adeguato.	-
	Il livello di ingresso è basso?	Ruotare la manopola [GAIN] su un livello adeguato. Regolare AUDIO IN VOLUME su un'impostazione adeguata.	pag. 29 pag. 55
È possibile che LOCAL CONTROL sia impostato su "OFF"?	Se LOCAL CONTROL è impostato su "OFF" e si suonano i pad, i dati dell'esecuzione non vengono inviati direttamente al generatore di suoni interno di SPD-SX. Impostare LOCAL CONTROL su "ON".	pag. 68	
<b>Alcuni pad specifici non suonano</b>	Il volume del wave o del wave secondario è troppo basso?	Regolare il volume del wave o del wave secondario.	pag. 45, pag. 46
	Le impostazioni per OUTPUT sono corrette?	Controllare le impostazioni per OUTPUT.	pag. 43
	Sono state definite impostazioni per PAD/FS CONTROL?	I pad per i quali sono state definite le impostazioni PAD/FS CONTROL non emetteranno alcun suono quando vengono suonati. Impostare PAD/FS CONTROL su "OFF".	pag. 57
	EXT CTRL è impostato su "ON"?	Se EXT CTRL si imposta su "ON", le note verranno trasmesse in base all'impostazione di GATE. In questa fase, non verrà emesso alcun suono se si suonano i pad. Impostare EXT CTRL su "OFF".	pag. 67
<b>Problemi relativi all'USB</b>			
<b>L'unità flash USB è inserita ma non viene rilevata / Non è possibile selezionare i dati</b>	L'unità flash USB è inserita correttamente?	Assicurarsi che l'unità flash USB sia collegata correttamente.	pag. 18
	L'unità flash USB è del tipo corretto?	Usare la memoria flash USB venduta da Roland. Non è garantito il corretto funzionamento di altri prodotti.	-
<b>Impossibile comunicare con il computer</b>	Il cavo USB è collegato correttamente?	Assicurarsi che il cavo USB sia collegato correttamente.	pag. 19
	Il driver USB è installato?	Il driver USB deve essere installato per poter utilizzare le funzioni per audio o MIDI USB. Occorre anzitutto installare il driver USB sul computer.	pag. 19
	Le impostazioni per USB MODE sono corrette?	Scegliere l'impostazione più adatta alle proprie esigenze.	pag. 63
<b>Impossibile caricare un file WAV</b>	Il nome e il formato del file WAV sono corretti?	Controllare il nome e il formato del file WAV.	pag. 39

## Appendice

Problema	Aspetti da controllare	Azione	Pagina
<b>Problemi con il MIDI</b>			
Nessun suono	I cavi MIDI sono collegati in modo corretto?	Controllare i collegamenti.	pag. 67
	Un cavo MIDI potrebbe essere danneggiato.	Provare a usare un altro cavo.	-
	Il canale MIDI è impostato in modo corretto?	Definire la stessa impostazione per i canali MIDI di SPD-SX e del dispositivo MIDI esterno.	pag. 67
	È stato impostato il numero di nota corretto?	Se viene ricevuto un numero di nota che non è assegnato ad alcun pad, l'unità SPD-SX non emette suoni. Modificare il valore del numero di nota o passare a un kit al quale è stato assegnato un numero di nota diverso.	pag. 67
<b>Altri problemi</b>			
Il contrasto del display non è uniforme	In alcuni casi, il contrasto del display potrebbe non essere uniforme, ma non si tratta di un malfunzionamento.	Regolare il contrasto del display.	pag. 59

## Elenco dei messaggi di errore

Problema	Aspetti da controllare	Azione
DATA ERROR	I dati nell'unità flash USB sono danneggiati.	Non utilizzare questo file.
MEMORY DAMAGED	Si è verificato un problema relativo alla memoria interna.	Inizializzare la memoria come indicato dal messaggio sullo schermo.
MEMORY FULL	L'unità flash USB non dispone di spazio libero sufficiente.	Eliminare i dati non necessari.
	Non è disponibile memoria sufficiente per eseguire il campionamento. L'operazione richiesta non può essere eseguita.	Eliminare i wave non necessari.
MIDI BUFFER FULL	SPD-SX ha ricevuto molti messaggi MIDI in breve tempo e non è stato in grado di elaborarli tutti.	Assicurarsi che il dispositivo MIDI esterno sia collegato correttamente. Se il problema non viene risolto, ridurre il numero di messaggi MIDI trasmessi a SPD-SX.
MIDI OFFLINE	Il cavo MIDI o USB è scollegato oppure la comunicazione con il dispositivo MIDI esterno è stata interrotta per qualche motivo.	Controllare se il cavo MIDI o USB è stato scollegato o è danneggiato.
NO USB MEMORY	Non è collegata alcuna unità flash USB.	Collegare l'unità flash USB al connettore USB MEMORY.
	I dati specificati non sono stati trovati nell'unità flash USB oppure i dati salvati sono danneggiati.	Non utilizzare questo file.
	L'unità flash USB non funziona correttamente.	Assicurarsi che l'unità flash USB sia collegata correttamente (pag. 18). Assicurarsi di utilizzare un'unità flash USB venduta da Roland.
REMOVE THE USB DEVICE	È collegato un dispositivo USB che non può essere gestito da SPD-SX oppure un oggetto estraneo è entrato nel connettore USB MEMORY, causando un corto circuito.	Scollegare immediatamente il dispositivo e verificare che nessun oggetto estraneo sia entrato nel connettore USB MEMORY.
SYSTEM ERROR	Si è verificato un problema relativo al sistema interno.	Contattare il proprio rivenditore.
TRANSMIT BUFFER FULL	Da SPD-SX sono stati trasmessi troppi dati, che pertanto non sono stati inviati correttamente dal connettore MIDI OUT.	Ridurre la quantità di dati trasmessi, ad esempio diminuendo la quantità di dati.
UNSUPPORTED FORMAT	Il file WAV o AIFF non è supportato da SPD-SX.	Non utilizzare questo file.

# Specifiche

## Roland SPD-SX: SAMPLING PAD

<b>Pad</b>	Pad incorporati: 9 (con indicatori LED) * Sono disponibili due ingressi per trigger esterni, ai quali collegare fino a quattro pad.
<b>Polifonia massima</b>	20 voci * La polifonia massima passa a 16 voci a seconda della modalità operativa.
<b>Dati di wave registrabili</b>	10.000 * Inclusi i dati di wave precaricati.
<b>Tempo di campionamento (tempo totale per tutti i dati di wave)</b>	Circa 180 min. in stereo (360 min. in mono) * Poiché la memoria interna di SPD-SX contiene dati precaricati, il tempo di campionamento disponibile potrebbe essere inferiore a quello indicato in precedenza.
<b>Formato dei dati</b>	PCM lineare a 16 bit (WAV / AIFF)
<b>Frequenza di campionamento</b>	44,1 kHz
<b>Kit</b>	100
<b>Kit chain</b>	8 (20 kit per chain)
<b>Effetti</b>	Effetti master (21 tipi) Equalizzatore Effetto del kit 1 (20 tipi) Effetto del kit 2 (20 tipi)
<b>Display</b>	LCD grafico a 128 x 64 punti
<b>Connettori</b>	Jack PHONES (jack da 1/4 di pollice stereo) Jack MASTER OUT (L / MONO, R) (jack da 1/4 di pollice) Jack SUB OUT (L / MONO, R) (jack da 1/4 di pollice) Jack AUDIO IN (L / MONO, R) (jack da 1/4 di pollice) (con controllo LINE-MIC GAIN) Jack TRIG IN (1/2, 3/4) (jack TRS da 1/4 di pollice) Jack FOOT SW (1/2) (jack TRS da 1/4 di pollice) Connettori MIDI (IN, OUT) Jack DC IN Connettore COMPUTER Connettore USB MEMORY
<b>Interfaccia</b>	USB ad alta velocità (MIDI USB, audio USB, archiviazione di massa USB, unità flash USB)
<b>Alimentazione</b>	CC 9 V (adattatore CA)
<b>Assorbimento elettrico</b>	600 mA
<b>Dimensioni</b>	363,7 (L) x 331,0 (P) x 94,1 (A) mm 14-5/16 (L) x 13-1/16 (P) x 3-3/4 (A) pollici
<b>Peso</b>	2,5 kg (escluso l'adattatore CA)
<b>Accessori</b>	CD-ROM (SPD-SX Wave Manager, driver USB, dati di wave precaricati) Manuale dell'utente Adattatore CA
<b>Optional (venduti a parte)</b>	Pad (serie PD e PDX) Piatti (serie CY) Trigger per grancassa (serie KD) Supporto per pad (PDS-10) Morsetto multiuso (APC-33) Trigger per batteria acustica (RT-10K, RT-10S, RT-10T) Interruttore a pedale (DP-2) Footswitch (FS-5U, FS-6) Monitor per batteria personale (PM-10, PM-30) Memoria flash USB * Usare la memoria flash USB venduta da Roland. Non è garantito il corretto funzionamento di altre unità flash USB.

\* 0 dBu=0,775 Vrms

\* Nell'interesse del miglioramento del prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggette a modifiche senza preavviso.

# Indice

## Simboli

[-] [+], pulsanti ..... 11

## A

Adattatore CA ..... 12  
Alimentazione ..... 15  
[ALL SOUND OFF], pulsante ..... 11, 20  
APC-33 ..... 14  
AUDIO IN ..... 55  
AUDIO IN VOLUME ..... 55  
AUDIO IN/OUT ..... 55  
AUTO OFF ..... 63

## B

BANK ..... 58  
BASIC SAMPLING ..... 29  
Batteria ..... 14

## C

Campionamento ..... 28  
CC TX/RX SW ..... 68  
CH ..... 58  
CHOP ..... 36  
CLICK ..... 54  
[CLICK], manopola ..... 11, 24  
COMMON ..... 42  
Computer ..... 19  
Connettore COMPUTER ..... 12  
Connettore MIDI ..... 67  
Connettore USB MEMORY ..... 12  
Connettori MIDI ..... 12  
[CONTROL 1], manopola ..... 11, 23  
[CONTROL 2], manopola ..... 11, 23  
Copia  
  Kit ..... 48  
  Pad ..... 48  
CTRL KNOB1 CC ..... 58  
CTRL KNOB2 CC ..... 58  
Cuffie ..... 13

## D

[DELAY], pulsante ..... 11, 22  
DETAIL ..... 61  
DISP MODE ..... 59  
Display ..... 11  
Driver USB ..... 19  
DYNAMICS ..... 45

## E

Effetto ..... 6  
  Effetto del kit ..... 46  
  Effetto master ..... 53  
Effetto del kit ..... 23, 46  
Effetto master ..... 22  
[ENTER], pulsante ..... 11  
EQ ..... 55  
[EXIT], pulsante ..... 11  
EXT CTRL ..... 67

## F

File audio ..... 39  
[FILTER], pulsante ..... 11, 22  
Flusso di lavoro per il campionamento ..... 7  
FOOT SW ..... 63  
Footswitch ..... 13  
FS1 POLARITY ..... 63  
FS2 POLARITY ..... 63  
[FX], pulsante ..... 11, 22  
FX2 ..... 55

## G

[GAIN], manopola ..... 13  
GATE ..... 67  
GLOBAL CH ..... 68

## H

HIGH GAIN ..... 55

## I

Incolla  
  Kit ..... 48  
  Pad ..... 48  
Indicatore pad ..... 11  
Indicatore TEMPO ..... 11  
Indicatori FOOT SW ..... 11  
Indicatori TRIG IN ..... 11  
INFORMATION ..... 66  
Inizializzazione  
  Kit ..... 49  
  Pad ..... 49  
  SETUP ..... 64  
  SYSTEM ..... 58  
INPUT MODE ..... 62  
INTERVAL ..... 54

## J

Jack AUDIO IN ..... 13  
Jack DC IN ..... 12  
Jack FOOT SW ..... 13, 27  
Jack MASTER OUT ..... 13  
Jack PHONES ..... 13  
Jack SUB OUT ..... 13  
Jack TRIG IN ..... 13, 27

## K

Kit  
  Copia ..... 48  
  Incolla ..... 48  
  Inizializzazione ..... 49  
  Personalizzazione ..... 42  
KIT ..... 5  
KIT CHAIN ..... 56  
KIT FX ..... 6  
KIT INIT ..... 49  
KIT PAD ..... 44  
KIT TEMPO ..... 42  
KIT VOLUME ..... 42  
[KIT], pulsante ..... 11

## L

LCD BRIGHT ..... 59  
LCD CONTRAST ..... 59  
LCD/LED ..... 59  
LOAD (USB MEMORY) ..... 65  
LOCAL CONTROL ..... 68  
LOOP ..... 45  
LOW GAIN ..... 55

## M

MAIN ..... 45  
MASK TIME ..... 61  
MASTER EFFECT ..... 6, 53  
MASTER FX CTRL1 CC ..... 68  
MASTER FX CTRL2 CC ..... 68  
MASTER FX SEL CC ..... 68  
[MASTER], manopola ..... 11

## Menu rapido

Schermata di configurazione del  
  campionamento ..... 28  
  Schermata KIT ..... 42  
  Schermata KIT CHAIN ..... 56  
  Schermata KIT PAD ..... 44  
  Schermata MASTER EFFECT ..... 53  
  Schermata principale ..... 22  
  Schermata SETUP ..... 59  
  Schermata SYSTEM ..... 53  
  Schermata WAVE IMPORT ..... 40  
  Schermata WAVE LIST ..... 64  
[MENU], pulsante ..... 11  
MERGE ..... 34  
Messaggio di errore ..... 70  
Metronomo ..... 24  
Microfono ..... 13  
MID FREQ ..... 55  
MID GAIN ..... 55  
MIDI ..... 67  
MIDI NOTE# ..... 67  
MIDI SYNC ..... 68  
MIDI Visual Control ..... 57  
MODE ..... 45  
Morsetto multiuso ..... 14  
MULTI PAD ..... 32  
MUTE GROUP ..... 45

## N

NAME ..... 47  
Nome  
  Kit ..... 47  
  kit chain ..... 56  
  Wave ..... 64

## O

OPTION ..... 63  
OUTPUT ..... 43, 54, 55

**P**

Pad ..... 11  
 Copia ..... 48  
 Incolla ..... 48  
 Inizializzazione ..... 49  
 Scambio ..... 49  
 PAD CH ..... 67  
 [PAD CHECK], pulsante ..... 11, 20  
 Pad esterno ..... 13  
 PAD EXCHANGE ..... 49  
 PAD INDICATE ..... 59  
 PAD INIT ..... 49  
 PAD LINK ..... 42  
 PAD LOCK ..... 63  
 PAD SENS ..... 60  
 PAD VOLUME ..... 26  
 PAD/FS CONTROL ..... 57  
 PAN ..... 45, 46, 54  
 PC TX/RX SW ..... 68  
 PDS-10 ..... 14  
 PERFORM & RECORD ..... 38  
 [PHONES], manopola ..... 11  
 POLY/MONO ..... 45  
 [POWER], pulsante ..... 11  
 Pulsanti cursore ..... 11  
 Pulsanti funzione ..... 11

**Q**

[QUICK], pulsante ..... 11, 17

**R**

REMAINING MEMORY ..... 66  
 RENUMBER ..... 52  
 RETRIG CANCEL ..... 61  
 RIM ADJUST ..... 62  
 RIM GAIN ..... 62  
 Ripristino delle impostazioni di fabbrica ... 65

**S**

[S.LOOP], pulsante ..... 11, 22  
 Salvataggio  
     Dati ..... 66  
     Wave ..... 52  
 [SAMPLING], pulsante ..... 11  
 SAVE (USB MEMORY) ..... 66  
 SCAN TIME ..... 61  
 SERIAL NO ..... 66  
 SET ALL PAD ..... 47  
 SETUP ..... 54  
 SETUP INIT ..... 64  
 SOFT THRU ..... 68  
 SOUND ..... 54  
 SOUND GROUP ..... 54  
 SPD-SX Wave Manager ..... 19, 40  
 [START/STOP], pulsante ..... 11, 24  
 SUB ..... 46  
 SUB OUT VOLUME ..... 55  
 SUB WAVE ..... 5  
 Suono del clic ..... 24, 54  
 Supporto ..... 14  
 SYSTEM ..... 53  
 SYSTEM GAIN ..... 55  
 SYSTEM INIT ..... 58

**T**

TEMPLATE ..... 45  
 Tempo ..... 25  
 Tempo di campionamento ..... 28  
 TEMPO INDICATE ..... 59  
 TEMPO MATCH ..... 43  
 TEMPO SYNC ..... 45  
 THRESHOLD ..... 60  
 TRIG IN ..... 62  
 TRIG TYPE ..... 45  
 TRIG1-4 TYPE ..... 62

**U**

Unità flash USB ..... 18, 39  
 USB IN VOLUME ..... 55  
 USB MODE ..... 63  
 USB-MIDI I/F ..... 68  
 UTILITY ..... 64

**V**

V CTRL MODE ..... 58  
 V-LINK ..... 57  
 VELO CURVE ..... 60  
 VERSION ..... 66  
 VISUAL CONTROL ..... 57  
 VISUAL CTRL SW ..... 58  
 VOLUME ..... 45, 46, 55

**W**

Wave ..... 50  
     Categoria ..... 51  
     Copia ..... 52  
     Eliminazione ..... 52  
     Modifica ..... 50  
     Nome ..... 64  
     Salvataggio ..... 52  
 WAVE ..... 5, 45, 54  
 WAVE CATEGORY ..... 51  
 WAVE COPY ..... 52  
 WAVE DELETE ..... 52  
 WAVE EXPORT ..... 52  
 WAVE IMPORT ..... 39  
 WAVE LIST ..... 64  
 WAVE NORMALIZE ..... 50  
 WAVE PITCH ..... 50  
 WAVE REVERSE ..... 51  
 Wave secondario ..... 46  
 WAVE START/END ..... 50  
 WAVE TRUNCATE ..... 51  
 WITH FX ..... 35

**X**



XTALK CANCEL ..... 62









# UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

## CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type  AVERTISSEMENT et  ATTENTION

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
 <b>ATTENTION</b>	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres effets adverses qui surviennent par rapport au cadre d'habitation et à son environnement, ainsi qu'aux animaux familiers ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Ainsi, le symbole à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers.
	Le symbole  attire l'attention des utilisateurs sur des éléments interdits. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être désassemblé.
	Le symbole  attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

### VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

#### AVVERTENZA

Non aprire né modificare in alcun modo l'unità o il relativo adattatore CA.



Non tentare di riparare l'unità o di sostituirla parti interne, ad eccezione dei casi in cui il presente manuale fornisca istruzioni specifiche indicando all'utente le modalità di esecuzione di tali operazioni. Per qualsiasi tipo di assistenza rivolgersi al proprio fornitore, al Centro di assistenza Roland più vicino o a un distributore Roland autorizzato, come indicato nella pagina "Informazioni".



Non installare l'unità nei luoghi con le caratteristiche indicate di seguito:

- Aree soggette a temperature eccessive (ad esempio, la luce solare diretta in un veicolo chiuso, vicino a una fonte di calore, su apparecchiature che generano calore);
- Ambienti umidi (ad esempio bagni, lavanderie o su pavimenti bagnati);
- Aree esposte al vapore o al fumo;
- Ambienti soggetti a esposizione salina;
- Ambienti umidi;
- Ambienti esposti alla pioggia;
- Ambienti polverosi o sabbiosi;
- Ambienti soggetti a livelli elevati di vibrazioni e tremolio.



Questa unità deve essere utilizzata solo con un rack o un supporto consigliato da Roland.



Se si utilizza l'unità con un supporto consigliato da Roland, il rack o il supporto deve essere posizionato con cura in piano e in modo stabile. Se non si usa un supporto, assicurarsi che il luogo dove si posiziona l'unità sia abbastanza stabile da supportarla ed evitare che traballi.



#### AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito assieme a questa unità. Assicurarsi inoltre che la tensione della linea all'installazione corrisponda alla tensione in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità diversa o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, malfunzionamenti o produrre scosse elettriche.



Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con il prodotto. Inoltre, non utilizzare il cavo fornito con nessun altro dispositivo.



Non sottoporre a torsione né piegare in modo eccessivo il cavo di alimentazione, né posizionare oggetti pesanti su di esso. In caso contrario è possibile che il cavo venga danneggiato, causando la rottura di elementi e producendo cortocircuiti. I cavi danneggiati costituiscono un rischio di incendi e di scosse elettriche.



Questa unità, sola o in abbinamento con un amplificatore e cuffie o casse, è in grado di produrre livelli di suono che possono causare la perdita permanente di udito. Non lasciare in funzione l'unità per periodi di tempo prolungati a un livello di volume elevato o fastidioso. Se si verifica perdita di udito o si avvertono ronzii nelle orecchie, è necessario interrompere immediatamente l'utilizzo dell'unità e consultare uno specialista dell'udito.



Non posizionare contenitori di liquidi su questo prodotto. Evitare che oggetti estranei (monete, fili, oggetti infiammabili ecc.) o liquidi (acqua, succhi ecc.) penetrino all'interno del prodotto. Ciò potrebbe causare cortocircuiti, guasti o altri malfunzionamenti.



#### AVVERTENZA

Spegnerne immediatamente l'unità, rimuovere l'adattatore CA dalla presa e richiedere assistenza al proprio fornitore, al Centro di assistenza Roland più vicino o a un distributore Roland autorizzato, in base all'elenco nella pagina "Informazioni" quando:



- l'adattatore CA, il cavo di alimentazione o la spina è danneggiato;
- si verifica emissione di fumo o di odore insolito;
- sull'unità sono caduti oggetti o sono stati versati liquidi;
- l'unità è stata esposta a pioggia (o si è bagnata in altro modo);
- l'unità non funziona normalmente o manifesta un cambiamento evidente nelle prestazioni.

In presenza di bambini, è necessario che un adulto fornisca supervisione finché il bambino non è in grado di seguire tutte le norme essenziali per il funzionamento in sicurezza dell'unità.



Proteggere l'unità da impatti di forte entità.



Prestare molta attenzione a non farla cadere.



Per collegare il cavo di alimentazione dell'unità a una presa di corrente non utilizzare una presa a cui è collegato un numero eccessivo di altri dispositivi. Prestare particolare attenzione quando si utilizzando prolunghe, la potenza massima utilizzata da tutti i dispositivi collegati alla presa della prolunga non deve mai superare la potenza prevista (watt/ampere) per la prolunga in uso. Carichi eccessivi possono causare il surriscaldamento del materiale isolante del cavo e provocare la fusione.

Prima di utilizzare l'unità in un paese straniero, consultare il proprio fornitore, il Centro di assistenza Roland più vicino o un distributore Roland autorizzato, in base all'elenco della pagina "Informazioni".



## ATTENZIONE

Posizionare l'unità e l'adattatore CA in modo che la posizione non interferisca con la corretta ventilazione.



Questa unità (SPD-SX) deve essere utilizzata solo con il supporto PDS-10 o un morsetto multiuso APC-33 di Roland. L'uso con altri prodotti potrebbe rendere instabile l'unità e causare possibili danni fisici.



Anche se si osservano le precauzioni descritte nel Manuale dell'utente, in alcuni casi il prodotto potrebbe cadere dal supporto o questo potrebbe capovolgersi a causa di un uso improprio. Fare attenzione a eventuali rischi per la sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.



Afferrare solo la spina del cavo dell'adattatore CA quando si collega o si scollega una presa o questa unità.



## ATTENZIONE

A intervalli regolari, è necessario scollegare l'adattatore CA e pulirlo utilizzando un panno asciutto per eliminare tutta la polvere e altri accumuli dai relativi denti. Inoltre, scollegare la spina dalla presa di alimentazione ogni volta che l'unità deve restare inutilizzata per un periodo di tempo prolungato. Eventuali accumuli di polvere tra la spina e la presa di alimentazione possono provocare uno scarso isolamento elettrico e causare incendi.



Evitare che cavi e fili elettrici si aggroviglino. Inoltre, è necessario posizionare tutti i cavi e i fili elettrici fuori dalla portata di bambini.



Mai montare sull'unità né collocare oggetti pesanti su di essa.



## ATTENZIONE

Mai maneggiare l'adattatore CA o le relative spine con mani bagnate quando si collega o si scollega una presa o l'unità.



Prima di spostare l'unità scollegare l'adattatore CA e tutti i cavi provenienti da dispositivi esterni.



Prima di effettuare la pulizia dell'unità, spegnerla e scollegare l'adattatore CA dalla presa (pag. 15).



Qualora si sospetti la possibilità di fulmini nella zona scollegare l'adattatore CA dalla presa.



Tenere le parti riportate di seguito lontano dalla portata dei bambini per evitare che le ingeriscano inavvertitamente.



• Parti incluse  
Viti (pag. 14)

## NOTE IMPORTANTI

### Alimentazione

- Non collegare l'unità alla stessa presa elettrica utilizzata contemporaneamente da un altro apparecchio elettrico controllato da un invertitore (ad esempio un frigorifero, una lavatrice, un forno a microonde o un condizionatore d'aria) o contenente un motore. In base al modo in cui l'apparecchio elettrico viene utilizzato, disturbi nell'alimentazione potrebbero causare il malfunzionamento dell'unità o produrre rumore. Se non è pratico utilizzare una presa elettrica separata, collegare un filtro antidisturbo tra l'unità e l'apparecchio elettrico.
- L'adattatore CA inizierà a generare calore dopo molte ore di uso consecutivo. Questo è normale e non deve destare preoccupazioni.
- Spegnerli tutti i dispositivi prima di collegarli a questa unità per evitare malfunzionamenti e/o danni agli altoparlanti o ad altri dispositivi.
- Secondo le impostazioni di fabbrica, SPD-SX si spegne automaticamente dopo 4 ore di inattività dell'unità. Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, cambiare l'impostazione "AUTO OFF" su "OFF", come descritto a pag. 63.

### Posizionamento

- L'utilizzo dell'unità vicino ad amplificatori di potenza (o altre apparecchiature contenenti trasformatori di potenza di grandi dimensioni) potrebbe causare un ronzio. Per ridurre il problema modificare l'orientamento dell'unità o allontanarla dall'origine di interferenza.
- Questo dispositivo potrebbe interferire con la ricezione di apparecchi radio e televisivi. Non utilizzare questo dispositivo in prossimità di tali ricevitori.
- Se in prossimità dell'unità si utilizzano dispositivi di comunicazioni wireless, ad esempio telefoni cellulari, è possibile che si produca del rumore. Tale rumore potrebbe verificarsi quando si riceve o si avvia una chiamata o durante la conversazione telefonica. Se si verificano tali problemi, è necessario allontanare i dispositivi wireless dall'unità o spegnerli.
- Non esporre l'unità alla luce solare diretta, non posizionarla in prossimità di dispositivi che irradiano calore, non lasciarla all'interno di un veicolo chiuso o sottoporla in altri modi a temperature eccessive. Il calore eccessivo può deformare o scolorire l'unità.

- Quando l'unità viene spostata in un altro luogo, con temperatura e/o l'umidità molto diverse, è possibile che si formino delle goccioline d'acqua (condensa) all'interno dell'unità. Se si tenta di utilizzare l'unità in tali condizioni potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti. Pertanto, prima di utilizzare l'unità, è necessario lasciarla spenta per diverse ore affinché la condensa non sia completamente evaporata.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie sulla quale poggia l'unità, i piedini in gomma potrebbero scolorirsi o rovinare la superficie. Per evitare ciò, porre un panno in feltro o di materiale simile sotto i piedini in gomma. In questo caso, assicurarsi che l'unità non scivoli o si sposti.
- Non posizionare contenitori d'acqua su questa unità. Inoltre, evitare l'uso di insetticidi, profumi, alcol, acetone, spray ecc. nei pressi dell'unità. Asciugare il prima possibile eventuali liquidi versati sull'unità utilizzando un panno morbido asciutto.

## Manutenzione

- Per la pulizia quotidiana pulire l'unità con un panno morbido e asciutto oppure leggermente inumidito con acqua. Per rimuovere lo sporco ostinato utilizzare un panno imbevuto di un detergente delicato e non abrasivo. Successivamente, assicurarsi di pulire completamente l'unità con un panno soffice e asciutto.
- Non utilizzare mai benzina, diluenti, alcool o solventi di alcun tipo, per evitare la possibilità di scoloritura e/o deformazione.

## Riparazioni e dati

- Tutti i dati contenuti nella memoria dell'unità potrebbero andare persi in caso di riparazione. Effettuare sempre il salvataggio dei dati importanti su unità flash USB o sul computer oppure trascriverli su carta, se possibile. In caso di riparazione viene prestata la debita attenzione per evitare la perdita dei dati. In alcuni casi, tuttavia, ad esempio quando lo stesso circuito della memoria presenta dei malfunzionamenti, potrebbe non essere possibile ripristinare i dati. Roland declina qualsivoglia responsabilità relativamente a tale perdita.

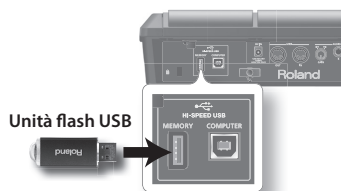
## Precauzioni aggiuntive

- Va tenuto presente che il contenuto della memoria potrebbe andare irrimediabilmente perduto a seguito di malfunzionamenti o uso improprio dell'unità. Per proteggersi dal rischio di perdita dei dati importanti, è consigliabile effettuare periodicamente il salvataggio di backup dei dati importanti memorizzati nelle unità flash USB o su un computer.
- Non è possibile recuperare i contenuti dei dati memorizzati nella memoria dell'unità o nelle unità flash USB dopo la loro perdita. Roland Corporation declina qualsivoglia responsabilità relativamente a una simile perdita di dati.
- Utilizzare i pulsanti, i cursori o altri controlli, nonché i jack e i connettori dell'unità prestando ragionevole attenzione. Se l'unità viene maneggiata senza la dovuta cautela, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti.
- Evitare di colpire o premere con forza sul display.
- Quando si collegano/scollegano tutti i cavi, tenere fermo il connettore senza mai tirare il cavo. In tal modo si eviterà di causare cortocircuiti o di danneggiare gli elementi interni del cavo.
- Per evitare di provocare disturbo ai vicini, cercare di mantenere il volume dell'unità a livelli ragionevoli. È preferibile utilizzare le cuffie, in modo da assicurarsi di non provocare rumori molesti alle persone nelle vicinanze.

- Questo strumento è progettato per ridurre al minimo i rumori molesti quando viene suonato. Tuttavia, poiché le vibrazioni potrebbero essere trasmesse attraverso pavimenti e muri a un livello maggiore del previsto, fare attenzione a non disturbare i vicini, soprattutto quando si usano le cuffie.
- Per trasportare l'unità, imballarla nella scatola originale, includendo l'imbottitura, se possibile. Altrimenti, è necessario utilizzare materiali di imballaggio equivalenti.
- Alcuni cavi di connessione contengono resistori. Non utilizzare cavi con resistori incorporati per il collegamento di questa unità. L'utilizzo di tali cavi può causare una riduzione eccessiva del livello del suono o la produzione di suono inudibile. Per informazioni sulle specifiche dei cavi, contattare il produttore del cavo.
- Le spiegazioni riportate nel presente manuale includono illustrazioni che mostrano gli elementi visualizzati in genere sul display. L'unità utilizzata potrebbe tuttavia incorporare una versione più nuova e potenziata del sistema, ad esempio potrebbe avere nuovi suoni. Pertanto è possibile che quanto visualizzato effettivamente sul display non corrisponda sempre esattamente a quanto riportato sul manuale.
- La parte in gomma della superficie che si colpisce con le bacchette è trattata in modo particolare per conservarne le prestazioni. Con il passare del tempo, la patina protettiva potrebbe apparire come una striscia bianca sulla superficie o mostrare i punti in cui i pad sono stati colpiti durante i test del prodotto. Ciò non influisce sulle prestazioni o sul funzionamento del prodotto, che può essere utilizzato senza problemi.
- Man mano che si suona il pad, questo potrebbe scolorirsi, senza però che il funzionamento ne risenta.

## Prima di utilizzare le unità flash USB

- Inserire completamente e con cautela le unità flash USB finché non sono saldamente in posizione.



- Non toccare mai i contatti delle unità flash USB ed evitare che si sporchino.

- Le unità flash USB sono realizzate con componenti di precisione e vanno maneggiate con attenzione, prestando particolare attenzione a quanto segue.
- Per evitare danni alle schede, assicurarsi di scaricare tutta l'elettricità statica dal proprio corpo prima di maneggiare le schede stesse.
- Non toccare i punti di contatto delle schede o lasciare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare o lasciare cadere le schede e non esporle a forti urti o vibrazioni.
- Non conservare le schede alla luce diretta del sole, in veicoli chiusi o in altri luoghi simili.
- Non bagnare le schede.
- Non disassemblare o modificare le schede.

## Copyright

- È vietato per legge registrare, duplicare, distribuire, vendere, noleggiare, riprodurre o trasmettere i materiali protetti da copyright (opere musicali e visive, trasmissioni, esibizioni dal vivo ecc.) che appartengono a terze parti, sia in parte che nella loro interezza, senza l'autorizzazione del legittimo proprietario. Non utilizzare questo prodotto per scopi che potrebbero violare il copyright detenuto da terzi. Roland non si assume alcuna responsabilità riguardo eventuali violazioni dei copyright di terzi che potrebbero scaturire dall'uso di questo prodotto.
- Il copyright dei contenuti di questo prodotto (dati dei wave audio, dati degli stili, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati di immagini) appartiene a Roland Corporation e/o ad Atelier Vision Corporation.
- Gli acquirenti di questo prodotto sono autorizzati a utilizzare i suddetti contenuti per creare, eseguire, registrare e distribuire opere musicali originali.
- Gli acquirenti di questo prodotto NON sono autorizzati a estrarre i suddetti contenuti nella loro forma originale o modificata al fine di distribuire supporti registrati di tali contenuti o per renderli disponibili su una rete informatica.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) è un gruppo di brevetti relativi all'architettura dei microprocessori, sviluppato da Technology Properties Limited (TPL). Roland ha ricevuto in licenza questa tecnologia da TPL.
- ASIO è un marchio di fabbrica di Steinberg Media Technologies GmbH.
- Il prodotto contiene la piattaforma software integrata eCROS di eSOL Co., Ltd. eCROS è un marchio di fabbrica di eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- I nomi delle aziende e dei prodotti citati in questo documento sono marchi o marchi registrati dei legittimi proprietari.

For the U.K.

**IMPORTANT:** THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL  
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.  
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.  
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

For EU Countries



This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For the USA

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.

Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

## NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For C.A. US (Proposition 65)

## WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

For the USA

## DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : SPD-SX  
Type of Equipment : Electronic Drum  
Responsible Party : Roland Corporation U.S.  
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938  
Telephone : (323) 890-3700

**For EU Countries**



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamlles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbíráán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügigi eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinoti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniems atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievā atsevišķi no mājsaimeniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimeniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

**For China**

## 有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

### 环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定的期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

### 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。